РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2026/1854 НА КОМИСИЯТА

от 27 юли 2026 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на натриев бензоат с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 19 декември 2025 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на натриев бензоат с произход от Китайската народна република („КНР“ или „засегнатата държава“) въз основа на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 10 ноември 2025 г. от Lanxess Chemical B.V. („жалбоподателя“ или „Lanxess“). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на натриев бензоат по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2026/366 на Комисията ([3]) („регламента за регистрационния режим“) Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт.

1.3. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира например жалбоподателя, други известни производители от Съюза, известните производители износители и правителството на Китай (ПКНР), известните вносители и ползвателите, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.4. Изготвяне на извадка

(6) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ОВ C, C/2025/6744, 19.12.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/6744/oj.
([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2026/366 на Комисията от 19 февруари 2026 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на натриев бензоат с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2026/366, 20.2.2026 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/366/oj).

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(7) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от производителите от Съюза да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(8) От двамата известни производители от Съюза само едно дружество, а именно Lanxess, заяви своя интерес. Поради това бе решено, че не е необходимо изготвяне на извадка и бе счетено, че посоченият производител, представляващ над 60 % от общото производство на Съюза, съставлява съществен дял по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент, като по този начин представлява промишлеността на Съюза.

Изготвяне на извадка от несвързани вносители

(9) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(10) Само един несвързан вносител, а именно Falken Trade Sp. z o.o, предостави поисканата информация и се съгласи да бъде включен в извадката. Поради това Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

Изготвяне на извадка от производители износители

(11) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители от КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(12) Трима производители износители в засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от двама производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката ([4]) с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава. Не бяха получени коментари относно подбора на извадката.

1.5. Отговори на въпросника и контролни посещения

(13) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(14) Освен това в жалбата си жалбоподателят представи достатъчно *prima facie* доказателства за нарушения във връзка със суровините в Китайската народна република по отношение на разглеждания продукт. Поради това, както бе обявено в известието за започване, разследването обхвана тези нарушения във връзка със суровините, с цел да се определи дали разпоредбите на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент следва да бъдат прилагани по отношение на Китайската народна република. По тази причина Комисията изпрати на ПКНР допълнителни въпросници във връзка с това.

(15) Комисията изпрати също така въпросници на производителите от Съюза и на вносителите и предостави въпросници на включените в извадката производители износители в КНР. Други въпросници, като въпросниците за ползвателите от Съюза, бяха предоставени онлайн ([5]) в деня на започване на процедурата.

(16) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производител от Съюза

— Седалището на Lanxess в Кьолн, Германия;

([4]) TRON t26.000073 от 6 януари 2026 г.
([5]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2834.

Производители износители в Китайската народна република

— Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd, град Тиендзин (Tianjin Dongda);

— Wuhan Youji Industries Co., Ltd., град Ухан, провинция Хубей (Wuhan Youji).

1.6. **Разследван период и разглеждан период**

(17) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 октомври 2024 г. до 30 септември 2025 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, обхвана периода от 1 януари 2022 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на разследването**

(18) Продуктът, предмет на разследването, е натриев бензоат, който обикновено е класиран в обхвата на митнически и статистически (CUS) номер 0023120-9 и на номер 532-32-1 на Службата за химични индекси (CAS), понастоящем класиран в код по КН ex 2916 31 00 (код по ТАРИК 2916 31 00 91) („продуктът, предмет на разследването“).

(19) Натриевият бензоат — под формата на гранули или прах — има широка гама от приложения, главно поради антимикробните му свойства и голямата му разтворимост във вода. Тези приложения включват следните области: продукти за лична хигиена, храни, напитки, фармацевтични продукти, продукти за грижа за дома или хранителни продукти за животни.

2.2. **Разглеждан продукт**

(20) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република („разглежданият продукт“).

2.3. **Сходен продукт**

(21) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в КНР; и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(22) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент**

(23) С оглед на достатъчно налични доказателства при започването на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(24) Поради това, с цел събиране на необходимите данни за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент, в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в КНР да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производството на натриев бензоат. Двама производители износители предоставиха съответната информация.

(25) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(26) Не бяха получени отговори на въпросника от ПКНР. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(27) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства тя е избрала временно Турция като подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения. Комисията посочи също така, че ще проучи други евентуално подходящи представителни държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

(28) Комисията изготви две бележки по досието, за да информира заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност: първа бележка относно факторите на производство от 10 февруари 2026 г. (наричана по-долу „първата бележка“) и втора бележка относно факторите на производство от 1 април 2026 г. (наричана по-долу „втората бележка“).

(29) В тези бележки Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани при производството на разглеждания продукт. Освен това въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи две възможни представителни държави, а именно Аржентина и Турция.

(30) В първата бележка, въпреки че не можа да намери финансови данни, отнасящи се до производителите на натриев бензоат, Комисията установи наличието на леснодостъпни финансови отчети за единадесет производители в Турция, осъществяващи дейност в сектора на производството на органични химични вещества, попадащо в обхвата на код 2014 по NACE. Комисията не можа да намери леснодостъпни финансови данни от производители в Аржентина. Поради това Комисията счете, че Турция би била подходяща представителна държава, като същевременно прикани всички страни да представят коментари по предложението и да предложат алтернативни държави, отговарящи на основните критерии съгласно член 2, параграф 6а, буква а), първо тире.

(31) Във втората бележка и при липсата на алтернативни представителни държави, изтъкнати от някоя от заинтересованите страни, Комисията предложи да установи разходите за продажба, общите и административни разходи (ПОАР) и печалбата въз основа на единадесетте производители в Турция, осъществяващи дейност в сектора на производството на други основни органични химични вещества, попадащо в обхвата на код 2014 по NACE ([6]).

(32) В тези бележки са разгледани и коментарите, получени от заинтересованите страни по тези аспекти и по съответните източници. Коментарите, предоставени от страните, също така са разгледани в следващите раздели.

3.2. **Нормална стойност**

(33) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

([6]) Koruma Temizlik Anonim Sirketi, Polen Un Ve Gida Katki Maddeleri Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Tarimsal Kimya Teknolojileri Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Sora Kozmetik Sanayi Ticaret Anonim Sirketi, Kimsan Petrokimya Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi, Hurkimsa Kimya Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi, Biolab Endustriyel Kimya Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Verateks Boya Kimya Tekstil Sanayi Ticaret Limited Sirketi, Befchem Kimyevi Maddeler Sanayi Ticaret Anonim Sirketi, Nc Istanbul Kimyevi Urunler Sanayi Ticaret Limited Sirketi и Merko Kimya Gida Sanayi ve ticaret limited Sirketi (Orbis).

(34) В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „(в) случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-долу „ПОАР“).

(35) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(36) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се посочва, че „[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание, *inter alia*, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи:

— *обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;*

— *държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;*

— *обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;*

— *неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;*

— *изкривяване на разходите за заплати;*

— *достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата*“.

(37) Тъй като списъкът в член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е кумулативен, за констатирането на значителни нарушения не е необходимо да бъдат взети предвид всички аспекти. При това едни и същи фактически обстоятелства могат да се използват, за да се докаже съществуването на един или повече от елементите в списъка.

(38) Всяко заключение обаче относно наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се направи въз основа на всички налични доказателства. При цялостната оценка за наличието на нарушения може също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в държавата на износа, по-специално когато основните аспекти на нейната икономическа и административна организация дават на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.

(39) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор“.

(40) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно Китай („доклада“) ([7]), в който се съдържат доказателства за наличието на съществена правителствена намеса на много равнища в икономиката, в това число на специфични нарушения по отношение на много ключови фактори на производство (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в конкретни сектори (като например този на химическата промишленост). Заинтересованите страни бяха приканени да опровергаят, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването към момента на започване на процедурата. Докладът относно Китай бе включен в досието по разследването на етапа на започване. В жалбата също така се съдържат относими доказателства, които допълват информацията от доклада.

(41) Жалбоподателят се позова на съдържащите се в доклада доказателства, за да посочи, че съществуват нарушения в китайската промишленост за производство на натриев бензоат. Тези нарушения произтичат от устройството на Китайската народна република (КНР), което се основава на концепцията за социалистическа пазарна икономика, развиваща се под ръководството на Китайската комунистическа партия (ККП), и обхваща всички съществени аспекти на държавата. Според жалбата на икономическо равнище ККП упражнява особено строг контрол, което се изразява в голямото значение на държавните предприятия (ДП) в икономиката и силното влияние на ККП върху частния сектор. Жалбоподателят посочи три основни начина, по които ПКНР осъществява намеса в китайската икономика: административен, финансов и регулаторен контрол от страна на държавата ([8]).

(42) Жалбоподателят се позова също така на констатациите на Комисията в рамките на няколко проведени в последно време разследвания по отношение на химическия сектор в Китай, които потвърдиха наличието на съществени нарушения ([9]).

(43) Освен това в жалбата бяха припомнени следните аспекти, довели до значителни нарушения.

(44) Първо, секторът за производство на натриев бензоат се обслужва в значителна степен от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавните органи или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи.

(45) Жалбоподателят твърди, че ПКНР упражнява силно влияние както върху държавните предприятия, така и върху частните дружества, особено в насърчаваните отрасли като химическия сектор, който обхваща производството на натриев бензоат. ПКНР и ККП упражняват контрол върху държавните предприятия и оформят тяхната корпоративна структура и конкурентна среда с цел постигане на стратегически икономически цели, по-специално чрез назначаване и контролиране на ключовия ръководен персонал чрез организационния отдел на ККП и чрез предоставяне на държавните предприятия на преференциален достъп до важни материали за влагане ([10]).

(46) Освен това ПКНР е създало както на национално, така и на местно ниво Комисии за надзор и управление на държавните активи (SASAC) с цел да представляват интересите на държавата като акционер в ДП. Също така ПКНР е приело Закон за държавните активи на предприятията наред с други мерки, с който на държавата се възлага да упражнява контрол, както и правото на държавна собственост по отношение на стратегически отрасли. Освен това в жалбата се посочва, че „системата за социален кредит“ засилва влиянието на Партията върху предприятията в Китай и създава опасност от оказване на натиск върху чуждестранните дружества да се съобразяват със съответните китайски промишлени политики. Жалбоподателят твърди също така, че с 14-ия петгодишен план (ПГП) ПКНР си поставя за цел да поддържа социалистическите политики и да стимулира икономическия растеж. По отношение на ДП ПГП има за цел изграждането на по-силна връзка между ПКНР и ДП ([11]).

(47) Според жалбата по-специално при производството на производни на толуен ([12]) продължава да е налице значителна степен на собственост от страна на ПКНР. ДП играят централна роля за улесняването на намесата на ПКНР в химическия сектор на КНР. Тези ДП заемат господстващо положение във веригата на доставките на суровини нагоре по веригата, като се ползват от преференциален достъп до разпределяните от правителството ресурси, включително финансиране, субсидии, права за ползване на земя и други форми на държавна подкрепа. Освен това тяхното тясно съгласуване с държавната политика и значителното им влияние върху процесите на вземане на решения от страна на правителството допълнително укрепват стратегическата им позиция в отрасъла ([13]).

([7]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г., SWD(2024) 91 final.

([8]) Жалба (публична версия), точки 59—94.

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983 на Комисията от 17 юни 2021 г. по отношение на вноса на алуминиево конвертиращо се фолио от КНР, съображение 73.

([10]) Жалба (публична версия), точка 95.

([11]) Жалба (публична версия), точки 96—98.

([12]) Толуенът е една от основните суровини за производството на натриев бензоат.

([13]) Жалба (публична версия), точка 99.

(48) В жалбата се посочват най-малко трима от най-големите производители на толуен в световен мащаб, като всички те са китайски ДП: ПКНР редовно предоставя финансови ресурси на тези дружества, което води до възникване на нарушения на пазарите на толуен и натриев бензоат ([14]).

(49) Частните дружества също остават под строгия контрол на ПКНР. Жалбоподателят се позовава на примера с частни дружества, произвеждащи натриев бензоат, на които са предоставени преференциални ставки на корпоративния подоходен данък, както и безвъзмездни средства или субсидии от правителството. Намесата на ПКНР на пазара на натриев бензоат включва също така участието на членове на ККП в структурите на корпоративно управление ([15]).

(50) Въз основа на гореизложеното жалбоподателят стига до заключението, че китайският пазар на натриев бензоат в значителна степен се обслужва от предприятия, които са собственост на ПКНР, получават финансова подкрепа и са под политически контрол или политически надзор и ръководство от страна на ПКНР.

(51) Второ, държавното присъствие както в ДП, така и в частните дружества за производство на натриев бензоат, дава също така възможност на съответните органи да оказват намеса по отношение на цените и/или разходите.

(52) Според жалбата ПКНР запазва влиянието си върху ДП чрез назначаването и освобождаването от длъжност на ключови управленски кадри в ДП, което е основна отговорност на Комисията за надзор и управление на държавните активи (SASAC) към Държавния съвет. Това се постига и чрез оказване на силно влияние върху производството на суровини от критично значение за производството на натриев бензоат, по-специално толуен и натриев хидроксид ([16]).

(53) Една от основните стратегии на ПКНР за запазване на контрола върху ДП е назначаването на ръководство на персонала, което често се състои от членове на ККП. Китайският закон за ДП ясно установява, че SASAC и нейните местни структури имат правомощието да назначават ръководните кадри на ДП. Освен това в устройствения правилник на SASAC се потвърждава, че едно от нейните задължения е да „назначава или освобождава от длъжност отговорните лица“ в ДП. Жалбоподателят се позовава на констатациите на Комисията в доклада, за да посочи, че това е „признак за съществено държавно влияние, като се имат предвид мащабът на ДП и доминиращата роля на държавната икономика в Китай“. Това силно влияние се засилва допълнително от факта, че ККП участва пряко в назначаването на управителите на ДП и има право да определя съответните процедури и да препоръчва конкретни кандидати за длъжностите ([17]).

(54) Освен това ДП в Китай се ползват с преференциален достъп до широк набор от материали за влагане, като земя и енергия, но също и до системи за финансиране. Силната държавна намеса в дружествата води съответно до нарушения при разпределянето на ресурсите, които от своя страна се превръщат в нарушения във връзка с разходите и цените на произвежданите продукти. Освен това ПКНР оказва влияние върху разходите и цените на химическите продукти като натриевия бензоат чрез присъствието и намесата си в секторите нагоре по веригата по отношение на суровините и материалите за влагане, необходими за неговото производство. Например голямото производство на толуен в КНР се дължи главно на бързите инвестиции и разширяването в сектора, както и на наличието както на финансиране, така и на суровини. Излишъкът от капацитет при производството на толуен е довел до по-големи инвестиции в отраслите надолу по веригата, и по-специално в промишлеността за производство на натриев бензоат. Освен това ПКНР осъществява намеса по отношение на цените и разходите за енергия. Въпреки че ПКНР е предприело някои усилия за създаване на конкуренция на пазара и за даване на възможност цените да бъдат определяни от пазарните сили, цените на енергията все още остават под значителен контрол. Това обстоятелство несъмнено позволява на ПКНР значително да намали разходите за енергия в полза на производителите на химически продукти, по-специално на толуен и натриев бензоат ([18]).

(55) Трето, ПКНР осъществява намеса по-специално в енергийния сектор и пазара на електроенергия чрез субсидиране на въглищата като основен източник на енергия за производството на пара. Освен това пазарът на електроенергия в значителна степен се обслужва от предприятия, развиващи дейност под ръководството на китайските органи.

(56) Според жалбата чрез преки субсидии, преференциално финансиране и контрол на цените ПКНР гарантира, че цените на въглищата остават изкуствено занижени, което е от полза за отраслите, разчитащи на тях като първичен енергиен източник. Макар че въглищата се използват предимно за производството на електроенергия, те са от съществено значение и за производството на промишлена пара — критично важен материал за влагане при химическото производство и други енергоемки процеси. Влиянието на ПКНР се разпростира още по-далеч чрез

([14]) Жалба (публична версия), точки 100—102.
([15]) Жалба (публична версия), точки 102—107.
([16]) Жалба (публична версия), точка 110.
([17]) Жалба (публична версия), точки 111—113.
([18]) Жалба (публична версия), точки 113—120.

контрола върху цените. Например Националната комисия за развитие и реформи (НКРР) е определила „разумен диапазон“ за цените на средносрочните и дългосрочните сделки с въглища между 570 и 770 CNY за тон. Освен това големи държавни миннодобивни дружества, като China Shenhua Energy Co. и China Coal Energy Co., често продават въглища на пределни цени, като по този начин осигуряват стабилни, но изкуствено занижени разходи за отраслите надолу по веригата ([19]).

(57) Също така в жалбата се твърди, че извън производството на пара субсидираният сектор на въглищата в Китай осигурява и несправедливо предимство за местните отрасли чрез въздействието си върху ценообразуването и доставките на електроенергия. Към 2022 г. електроцентралите, работещи с въглища, представляват 60 % от производството на електроенергия в Китай. Ролята на ПКНР на пазара на електроенергия се разпростира отвъд субсидиите за горива до пряката собственост и контрола върху ценообразуването, като създава система, при която разходите за електроенергия се потискат изкуствено. Електроенергийният сектор е доминиран от ДП. Засиленият държавен контрол върху ценообразуването и разпределението на електроенергията води до съществени нарушения на пазара. Моделът на КНР осигурява изкуствено ниски разходи за електроенергия за индустриалните ползватели. Тази намеса е в полза на енергоемките сектори, по-специално на химическата промишленост, където електроенергията е значителен компонент от производствените разходи ([20]).

(58) Четвърто, ПКНР следва обществени политики или предприема мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар.

(59) Развитието на китайската икономика се определя от сложна система на планиране, при която се набелязват приоритети и се определят цели, върху които органите на управление на централно и местно равнище трябва да се съсредоточат и да се стремят да изпълняват. Тези планове, които обхващат практически всички икономически сектори, определят конкретни задължителни цели, които се контролират от органите на всяко административно равнище. Разпределението на ресурсите се ръководи от механизма за планиране и е насочено към сектори, определени от правителството като имащи стратегическо или политическо значение, вместо да се разпределят в съответствие със силите, действащи на пазара ([21]).

(60) В различните си програмни документи ПКНР последователно обръща специално внимание на химическата промишленост и без съмнение разработва мерки в полза на местните производители на химически продукти. Например в централния 14-ти ПГП са изложени стратегическите визии на ПКНР за трансформиране и модернизиране на традиционните промишлени отрасли и оста за развитие на стратегически нововъзникващи промишлени отрасли, като например химическата промишленост, производството на строителни материали, производството на нови материали и промишлеността за производство на химически влакна. Освен това във версията от 2024 г. на Каталога с насоки за преструктуриране на промишлеността химическата и нефтохимическата промишленост фигурират като насърчавани отрасли. Наличието на този статут позволява на посочената промишленост като цяло да се ползва от множество субсидии и финансова подкрепа посредством публично финансиране, данъчно облагане, кредитиране, внос и износ, както и предоставяне на земя. Жалбоподателят стига до заключението, че производството и продажбите по цялата верига за създаване на стойност при химическите продукти на основата на натриев бензоат се контролират и регулират активно на национално и провинциално равнище от ПКНР ([22]).

(61) Пето, подобно на всеки друг сектор в китайската икономика, секторът за производство на натриев бензоат е засегнат от нарушения, произтичащи от дискриминационното или неадекватното прилагане на китайските разпоредби в областта на несъстоятелността, дружественото право и вещното право. Според жалбата китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на правата на кредиторите и длъжниците. Китайското законодателство в областта на несъстоятелността системно не се прилага в достатъчна степен и е насочено предимно към малките дружества. Жалбоподателят се позовава на доклада на Комисията в подкрепа на недостатъчното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, по-специално поради липсата на яснота по отношение на критериите за откриване на производствата и техния резултат, както и поради силното влияние на държавните органи при процедурите по несъстоятелност. Освен това неефективното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността оказва влияние върху китайския финансов и кредитен пазар, което е равносилно на предоставяне на имплицитни държавни гаранции за тези дружества, а това на свой ред води до нарушения при разходите за кредити и достъпа до финансиране ([23]). Също така, що се отнася до вещното право, недостатъците на системата на правата на собственост са особено ясни по отношение на собствеността върху земята и правата за ползване на земя в КНР. Разпределянето на земята зависи изключително от държавата, която може да преследва политически цели, а не принципите на свободния пазар. Макар да съществуват редица закони, чиято цел е правата за ползване на земя да се разпределят по прозрачен начин и по пазарни цени, жалбоподателят твърди, че тези разпоредби често не се спазват ([24]). Жалбоподателят стига до заключението, че както при всеки друг сектор в китайската икономика производителите на натриев бензоат са подчинени на китайските разпоредби относно несъстоятелността, дружественото право и вещното право и поради това също са засегнати от нарушенията, произтичащи от дискриминационното прилагане или неправилното прилагане на тези закони.

([19]) Жалба (публична версия), точки 121—125.
([20]) Жалба (публична версия), точки 126—129.
([21]) Жалба (публична версия), точка 130.
([22]) Жалба (публична версия), точки 131—133.
([23]) Жалба (публична версия), точка 135.
([24]) Жалба (публична версия), точка 137.

(62) Шесто, в сектора за производство на натриев бензоат има и нарушения по отношение на разходите за заплати. Според жалбата, тъй като формирането на заплатите в КНР не произтича от нормалните пазарни сили или от истинско свободно колективно договаряне, разходите за заплати са засегнати от съществени нарушения. Истинска пазарна система на заплащане не може да се появи напълно в КНР поради структурни пречки пред правата на работниците и работодателите да се организират свободно. На практика само една синдикална организация — Общокитайската федерация на синдикалните организации (ACFTU) — е законово призната. ACFTU обаче не е независима от държавата. Освен това доказателствата сочат, че ръководни длъжности в ACFTU често се заемат от високопоставени партийни служители в ДП или от ръководители в частни дружества ([25]).

(63) Също така мобилността на китайската работна ръка е значително ограничена от системата за регистрация на домакинствата (hukou), която ограничава достъпа до пълно социално осигуряване и обществени осигуровки само до лица, официално регистрирани като жители на даден административен район. В резултат на това много нискоквалифицирани работници остават изключени от основни обществени услуги и са поставени в положение на несигурна заетост, като често са принудени да приемат по-ниски заплати и по-лоши условия на труд в сравнение с техните колеги с местна регистрация. Според жалбата това различие в третирането неизбежно води до нарушения по отношение на разходите за заплати на китайския пазар на труда ([26]).

(64) Точно както всеки друг сектор в китайската икономика, промишлеността за производство на натриев бензоат също е подчинена на китайското трудово право и следователно също е засегната от тези нарушения по отношение на разходите за заплати. Нарушенията по отношение на разходите за заплати се засилват допълнително от субсидиите за труд, предоставяни от китайската държава, по-специално за производителите на натриев бензоат ([27]).

(65) В заключение жалбоподателят твърди, че в сектора за производство на натриев бензоат са налице значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент.

(66) Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в Китай поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията направи това въз основа на наличните доказателства по досието. Доказателствата по досието включват доказателствата, съдържащи се в доклада, който се позовава на публично достъпни източници.

(67) Анализът обхвана проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на Китай като цяло, както и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на разглеждания продукт. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване относно различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в Китай.

3.2.2. *Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в Китай*

(68) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на Китай. Основният принцип е „социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се“ ([28]).

(69) Държавната икономика е „водещата сила на националната икономика“, а държавата е призвана да гарантира нейната „консолидация и растеж“ ([29]). Всъщност в сравнение с 13-ия ПГП SASAC потвърди, че общите активи на централните предприятия са нараснали с 44,6 % по време на 14-ия ПГП, като „ефективно са стимулирали интегрираното развитие на предприятията нагоре и надолу по производствената верига и са осигурили силна подкрепа за успешното постигане на основните цели и задачи на икономическото и социалното развитие на държавата“ ([30]).

(70) Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за съществена правителствена намеса в икономиката, но и изрично повелява държавата да я оказва. Схващането, че обществената собственост превъзхожда частната, прониква в цялата правна система и се изтъква като общ принцип във всички основни законодателни актове.

([25]) Жалба (публична версия), точки 139—140.
([26]) Жалба (публична версия), точка 142.
([27]) Жалба (публична версия), точки 143—144.
([28]) Доклад — глава 2, стр. 7.
([29]) Доклад — глава 2, стр. 7—8.
([30]) Вж. на следния адрес: http://finance.people.com.cn/n1/2026/0128/c1004-40654753.html (посетен на 19 май 2026 г.).

(71) Китайският правен режим на собственост е отличен пример за това: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се толерират, като законът им позволява да се развиват рамо до рамо с държавната собственост ([31]).

(72) Освен това съгласно китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на ККП. Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която ролята на ККП и тази на държавата са неразривно свързани помежду си.

(73) След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. ръководната роля на ККП се засилва още повече, като се препотвърждава в текста на член 1 от Конституцията.

(74) След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата — „[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководството на Китайската комунистическа партия ([32])“. Това показва безспорния и нарастващ контрол на ККП върху икономическата система на Китай.

(75) Тази ръководна роля и този контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайната ситуация в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.

(76) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар ([33]). Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските органи, са многобройни и включват системата за промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.

(77) Първо, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е управлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението.

(78) Плановете на равнище провинции са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановете се посочват също така средствата за подкрепа на съответните промишлени отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Някои планове все още съдържат изрично посочени производствени цели.

(79) В съответствие с плановете и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли и/или проекти се определят за приоритетни (в положително или в отрицателно отношение), като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и други).

(80) Икономическите оператори, както държавни, така и частни, трябва на практика да приспособяват търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете ([34]).

(81) Второ, на равнище разпределяне на финансовите ресурси финансовата система на Китай е доминирана от държавните търговски банки и банките, финансиращи държавните политики. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект ([35]).

([31]) Доклад — глава 2, стр. 10 и 18.
([32]) На разположение на следния адрес: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (посетен на 19 май 2026 г.).
([33]) Доклад — глава 2, стр. 29—30.
([34]) Доклад — глава 4, стр. 57 и 92.
([35]) Доклад — глава 6, стр. 149—150.

(82) Това се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Също така тези части на финансовия сектор са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефикасно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП ([36]).

(83) Трето, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на политически цели, различни от икономическата ефикасност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. По-конкретно в приложимото законодателство се предвижда провеждането на обществени поръчки, за да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите, които отговарят за вземането на решения ([37]).

(84) В областта на инвестициите ПКНР също запазва значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с инвестициите, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число запазването на държавен контрол върху ключови сектори или укрепването на местната промишленост ([38]).

(85) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които предвиждат и насърчават използването на разнообразни форми на правителствена намеса. Подобна съществена правителствена намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([39]).

3.2.2.1. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи

(86) В Китай предприятията, които са собственост на държавата, намират се под неин контрол и/или чиято политика е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката.

(87) Секторът на разглеждания продукт се обслужва предимно от частни дружества, като например Tianjin Dongda Chemical Group ([40]) или Wuhan Youji ([41]). Въпреки това в сектора нагоре по веригата на толуена — материал за влагане, използван за производството на натриев бензоат — макар някои производители да са частни дружества като Hengli Petrochemicals ([42]), степента на държавна собственост остава значителна и редица производители са контролирани от държавата, като например Sinopec ([43]) или Sinochem ([44]), като и двете са държавни предприятия (ДП), контролирани от SASAC ([45]).

(88) Освен това намесата на ККП във вземането на оперативни решения се е превърнала в норма не само в ДП, но и в частните дружества ([46]), като ККП претендира за ръководна роля в почти всеки аспект на икономиката на държавата. Действително влиянието на държавата посредством структурите на ККП в рамките на дружествата ефективно води до това, че икономическите оператори са под контрола и политическия надзор на правителството, като се има предвид до каква степен са се сраснали държавните и партийните структури в Китай. Освен това целият сектор на разглеждания продукт е предмет на няколко правителствени политики, като например 14-ия ПГП относно суровините ([47]), отнасящ се пряко до нефтохимическия и химическия сектор, като в него се посочва, че

([36]) Доклад — глава 6, стр. 153—171.
([37]) Доклад — глава 7, стр. 204—205.
([38]) Доклад — глава 8, стр. 207—208, 242—243.
([39]) Доклад — глава 2, стр. 19—24, глава 4, стр. 69, стр. 99—100, глава 5, стр. 130—131.
([40]) Вж. на следния адрес: http://www.tjddgroup.com/ (посетен на 21 май 2026 г.).
([41]) Вж. на следния адрес: https://www.chinaorganic.com/ (посетен на 19 май 2026 г.).
([42]) Вж. годишния доклад на Hengli Petrochemicals за 2025 г., стр. 67, на разположение на следния адрес: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-15/12087185.PDF (посетен на 20 май 2026 г.).
([43]) Вж. на следния адрес: http://www.sinopec.com/listco/en/000/000/042/42474.shtml (посетен на 19 май 2026 г.).
([44]) Вж. на следния адрес: http://www.sinochemhx.com/shxsen/ywgl/zycp/hcszb/jyxpe/A076003001005002Gone1.html (посетен на 19 май 2026 г.).
([45]) Вж. на следния адрес: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (посетен на 19 май 2026 г.).
([46]) Член 33 от Конституцията на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата. Вж. доклад — глава 3, стр. 47—50.
([47]) 14-ти ПГП относно суровините, раздели IV.3 и IV.1, достъпен на следния адрес: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (посетен на 19 май 2026 г.).

„[в] сектори като нефтохимическата и химическата промишленост, стоманодобива, цветните метали и строителните материали ще насърчаваме редица предприятия пионери в промишлената верига, които имат водеща роля в екосистемата и се характеризират с основна конкурентоспособност, (…). Ръководната роля на водещите предприятия в секторите на химикалите и строителните материали ще се използва за насърчаване на корпоративната реформа и преструктуриране.“.

(89) Освен това работният план за устойчив растеж на нефтохимическата и химическата промишленост ([48]) е изготвен с цел „насърчаване на устойчивото функциониране и структурното оптимизиране и модернизиране на нефтохимическата промишленост“ и за „разширяване на ефективните инвестиции и насърчаване на трансформирането и модернизирането“.

(90) По същия начин на провинциално равнище 14-ият ПГП на Шандун за развитие на химическата промишленост ([49]) има за цел „насърчаване на висококачественото развитие на химическата промишленост в провинцията“ и „всеобхватно насърчаване на модернизирането на промишлената база и модернизацията на веригата на създаване на стойност в отрасъла, […] ускоряване на изтеглянето на остарелите и неефективни производствени мощности, […] насочване на предприятията към сливания и реорганизация, оптимизиране на разпределението на ресурсите и структурата на промишлената верига и подобряване на ефективността и рентабилността на производството“.

(91) Също така в 14-ия ПГП на Хубей за икономическо и социално развитие и перспективите до 2035 г. ([50]) се предвижда, че правителствените органи „ще оптимизират развитието на производството на специални масла и производството на основата на етилен надолу по веригата, ще модернизират традиционните отрасли като химикалите на основата на фосфор, химическата промишленост за производството на соли и химикалите на основата на въглища, ще развиват енергично производството на фини химикали от висок клас и нови химически материали, ще оптимизират структурата на химическата промишленост по поречието на река Яндзъ и ще се съсредоточат върху изграждането на редица екологосъобразни и интелигентни специализирани химически промишлени паркове в Ухан, Ичан, Цзинмън, Сянъян, Цзинчжоу, Сяоган, Хуанган, Цянцзян и Сиантао с цел създаване на съвременен химически промишлен клъстер на стойност един трилион юана“.

(92) Освен това в 14-ия ПГП на Тиендзин за икономическо и социално развитие и перспективи до 2035 г. ([51]) се изисква „нефтохимическата промишленост [да] се съсредоточи върху развиването на производството на висококачествени химикали от висок клас и на фини химикали, разширяването на промишлената верига, увеличаването на добавената стойност на продуктите и създаването на база за нови химически материали в Нанган и клъстер на нефтохимическата промишленост на световно равнище“.

(93) Правителственият контрол и надзор на политиките може да се наблюдават и на равнището на съответните браншови асоциации ([52]).

(94) Например Китайската федерация на нефтохимическата и химическата промишленост (CPCIF) е браншовото сдружение за сектора на разглеждания продукт. Съгласно член 3 от устава на CPCIF организацията „се придържа към всеобхватното ръководство на ККП [и] приема професионалното ръководство, надзор и управление от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за партийното строителство, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ([53]).

(95) Освен това в член 36 от устава на CPCIF се предвижда, че председателят, заместник-председателите и генералният секретар на сдружението трябва да „се придържат към ръководството на ККП, да подкрепят социализма с китайски характеристики [и] решително да провеждат линията, принципите и политиките на Партията ([54])“.

(96) Също така CPCIF е създала специален комитет за леки въглеводороди и ароматни съединения, който обхваща ароматните въглеводороди като толуена и ароматните алкохоли като натриевия бензоат ([55]).

([48]) Вж. на следния адрес: https://gxt.fujian.gov.cn/jdhy/zxzcfg/gjzcfg/202510/P020251015562784139701.pdf (посетен на 19 май 2026 г.).
([49]) Вж. на следния адрес: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (посетен на 19 май 2026 г.).
([50]) Вж. на следния адрес: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210427315108290779.pdf (посетен на 19 май 2026 г.).
([51]) Вж. на следния адрес: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210401307524156363.pdf (посетен на 21 май 2026 г.).
([52]) Доклад — глава 2, стр. 24—27.
([53]) Вж. на следния адрес: http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (посетен на 20 май 2026 г.).
([54]) Пак там.
([55]) Вж. на следния адрес: http://www.cpcif.org.cn/detail/d69629a0-ada2-44b4-86be-4505e97b0ace (посетен на 20 май 2026 г.).

(97) Hengli Petrochemicals ([56]), Sinopec ([57]) и Sinochem ([58]) са членове на CPCIF.

(98) Следователно частните производители в сектора на разглеждания продукт нямат възможност да осъществяват дейността си в пазарни условия. Действително както държавните, така и частните предприятия в този отрасъл подлежат на надзор и указания по отношение на политиката.

3.2.2.2. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите

(99) ПКНР може да влияе върху цените и разходите чрез държавното присъствие в дружествата. Действително звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия представляват важен канал за намеса на държавата в бизнес решенията.

(100) Съгласно дружественото право на Китай във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП ([59])) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация.

(101) В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засилва претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на дружествата като въпрос на политически принцип ([60]), включително като упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ([61]).

(102) Още през 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал ([62]). Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика във всички нейни сектори, в това число за производителите на разглеждания продукт и за доставчиците на техните материали за влагане.

(103) Освен това на 15 септември 2020 г. е публикуван документ, озаглавен „Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера“ („*Насоките*“) ([63]), с който още повече се разширява ролята на партийните комитети в частните предприятия.

(104) Раздел II.4 от Насоките гласи: „[н]ие трябва да увеличим цялостния капацитет на Партията да ръководи работата на Обединения фронт в частния сектор и ефективно да засилим дейността в тази сфера“; а раздел III.6 гласи: „[н]ие също така трябва да стимулираме партийното строителство в частните предприятия и да дадем възможност на партийните звена да изпълняват ефективно ролята си на стожер, а на партийните членове — на лидери и пионери“. По този начин с Насоките се подчертава и се прави опит да се увеличи ролята на ККП в дружествата и други субекти от частния сектор ([64]).

(105) При разследването бе потвърдено, че припокривания между ръководни длъжности и членство в ККП/партийни функции съществуват и в сектора за производство на натриев бензоат.

(106) Като пример може да се посочи генералният директор на Wuhan Youji, който е също така секретар на партийната организация и е бил награден като изключителен деец по партийните въпроси на ККП от Комитета на ККП за община Ухан ([65]).

([56]) Вж. на следния адрес: http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de263df0018 (посетен на 20 май 2026 г.).
([57]) Вж. на следния адрес: http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (посетен на 20 май 2026 г.).
([58]) Пак там.
([59]) Доклад — глава 3, стр. 40.
([60]) Вж. например: Blanchette, J. — Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster (Залогът на Си: надпреварата за консолидиране на властта и предпазване от бедствие)*; Foreign Affairs, том 100, бр. 4, юли/август 2021 г., стр. 10—19.
([61]) Доклад — глава 3, стр. 41.
([62]) На разположение на следния адрес: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (посетен на 20 май 2026 г.).
([63]) Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (посетен на 20 май 2026 г.).
([64]) Financial Times (Файненшъл Таймс) (2020 г.) — „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise“ („Китайската комунистическа партия упражнява по-голям контрол върху частните предприятия“), на разположение на следния адрес: https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?syn-25a6b1a6=1 (посетен на 20 май 2026 г.).
([65]) Вж. на следния адрес: https://www.wuhan.gov.cn/sy/whyw/202106/t20210630_1729512.shtml (посетен на 20 май 2026 г.).

(107) Освен това в годишния доклад за 2022 г. на групата Sinopec се посочва, че „[д]ружеството непрекъснато подобрява качеството на работата в областта на партийното строителство, като повишава духа на служителите, укрепва дейностите по проверка на дисциплината и осъществяване на надзор, подпомага съвета на директорите за ефективното прилагане на различни решения и договорености и насърчава висококачественото развитие на дружеството“ ([66]). Също така председателят на съвета на директорите на групата Sinopec е секретар на партийния комитет, а няколко членове на съвета изпълняват функциите на заместник-секретари на партийния комитет ([67]). Групата Sinopec заяви, че възнамерява „да се съсредоточи върху новата мисия на дружеството и новите задачи по новия път, да продължи да поддържа революционния дух на партията, да засили партийното ръководство и партийното строителство по всестранен и интегриран начин и систематично да насърчава всеобхватното и строго партийно управление, за да се осигури силна гаранция за встъпването в нов период на развитие на съвременната нефтохимическа промишленост на Китай“ ([68]).

(108) Също така председателят на управителния съвет и генералният директор на Sinochem са съответно секретар и заместник-секретар на партийната организация ([69]).

(109) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане оказват допълнително изкривяващо въздействие върху пазара ([70]). По този начин присъствието на държавата в дружествата в сектора за производство на натриев бензоат и в други сектори (като например финансовия и този на материалите за влагане) позволява на ПКНР да упражнява намеса по отношение на цените и разходите.

3.2.2.3. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар

(110) Посоката на развитие на китайската икономика се определя в значителна степен от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните, провинциалните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са с обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище на управление.

(111) Като цяло системата на планиране в Китай води до насочването на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ([71]).

(112) Китайските органи са приели редица политики, ръководещи функционирането на сектора на разглеждания продукт.

(113) С 14-ия ПГП за икономическо и социално развитие и перспективите до 2035 г. ([72]) се цели „модернизиране на традиционните промишлени отрасли, насърчаване на оптимизирането и структурното приспособяване на отраслите за суровини като нефтохимически продукти, стомана, цветни метали и строителни материали, разширяване на предлагането на висококачествени продукти в сектори като леката и текстилната промишленост, ускоряване на трансформацията и модернизирането на предприятията в ключови отрасли като химическата промишленост и производството на хартия, и подобряване на екологосъобразната производствена система“ ([73]).

(114) Съгласно 14-ия ПГП за развитие на суровинната промишленост ([74]) Китай „ще развие група от промишлени клъстери в областта на нефтохимическата промишленост. […] В сектори като нефтохимическата и химическата промишленост, стоманодобива, цветните метали и строителните материали [Китай] ще насърчава редица предприятия пионери, които биха могли да ръководят екосистемата на промишлената верига с основна конкурентоспособност“ ([75]).

([66]) Вж. на следния адрес: http://www.sinopec.com/u/cms/gfyw/202411/27092756kosx.pdf, стр. 26 (посетен на 20 май 2026 г.).
([67]) Вж. на следния адрес: http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/067/67517.shtml (посетен на 20 май 2026 г.).
([68]) Вж. на следния адрес: http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (посетен на 20 май 2026 г.).
([69]) Вж. на следния адрес: https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html (посетен на 20 май 2026 г.).
([70]) Доклад — глава 14, раздели 14.1—14.3.
([71]) Доклад — глава 4, стр. 56—57, 99—100.
([72]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (посетен на 20 май 2026 г.).
([73]) Пак там. Раздел III.8.
([74]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (посетен на 20 май 2026 г.).
([75]) Пак там. Вж. раздели IV.2 и IV.3.

(115) Освен това в Ръководното становище за насърчаване на висококачественото развитие на нефтохимическата и химическата промишленост ([76]) се изисква „укрепване на секторните политики и научно регулиране на мащаба на промишлеността: […] увеличаване на капацитета за доставка на висококачествени полимери, специални химикали и други продукти“ […], както и „[п]одобряване на подкрепящите политики: укрепване на координацията между фискалните, финансовите, регионалните, инвестиционните политики, политиките за вноса и износа, енергийните, екологичните, ценовите и други политики и политиките относно промишлеността [и п]ълноценно използване на ролята на националната платформа за сътрудничество между промишлеността и финансите […]“.

(116) Също така в 14-ия ПГП на Хубей за висококачествено развитие на съвременната химическа промишленост ([77]) се изисква „осъществяване на модернизирането и трансформирането на продуктите, представляващи специални масла, насърчаване на модернизацията на продуктите и развитието на първокласни марки, разширяване на общия мащаб на продуктите от висок клас, допълнително увеличаване на мащаба и ефективността на производствените бази за специални продукти с капацитет от един милион тона и ускоряване на изграждането на производствени бази за химически продукти с капацитет от един милион тона; [и]нтегриране и оптимизиране на ресурсите, свързани с ароматни вещества, активно свързване с отрасли като производството на пластмаси и каучук и създаване на промишлена верига за преработка на нефтохимически продукти, включително за ароматни въглеводороди C2, C3, C4, C5, толуен, C8 и C9, като се насърчава трансформацията и развитието към интегрирано рафиниране, производство на химически вещества и специални продукти“. По-конкретно, що се отнася до Проекта за модернизация и дълбока преработка на нефт в Цянцзян, в плана се предвижда „активно развитие на производството на ароматни химически вещества […] и подобряване и разширяване на нефтохимическата промишлена верига“ ([78]).

(117) Wuhan Youji ([79]) се намира в провинция Хубей.

(118) Освен това, що се отнася до нефтохимическата промишленост, 14-ият ПГП на Тиендзин за висококачествено развитие на преработвателната промишленост ([80]) има за цел „съсредоточаване върху рафинирането, екологосъобразното и интелигентното развитие, оптимизирането и модернизирането на традиционните химикали, подобряването на равнището на рафиниране и химическа интеграция, енергичното развиване на дълбоката преработка на олефини, висококачествени фини и специални химикали, разширяването на промишлената верига и насърчаване на оптимизирането, трансформацията и модернизирането на промишлената структура“ и гарантиране, че до „2025 г. промишленият мащаб ще достигне сумата от 260 милиарда юана със среден годишен растеж от 7,5 %“.

(119) Tianjin Dongda Chemical Group ([81]) се намира в Тиендзин.

(120) Освен това Tianjin Dongda Chemical Group е предприятие в община Тиендзин, представляващо „малък гигант“ ([82]). ПКНР определя дружествата „малки гиганти“ като „новите елити сред малките и средните предприятия в Китай, които извършват дейност в областта на производството, специализират се в даден нишов пазар и дават тласък на най-модерни технологии“ и възнамерява да „увеличи подкрепата си за „малките гиганти“ през периода 2024—2026 г., с фокус върху ключови промишлени вериги, стратегически нововъзникващи отрасли и други сектори. Тези средства ще бъдат използвани за насърчаване на посочените фирми да се справят с технологичните предизвикателства, да разработват нови продукти, да надграждат поддържащия капацитет на промишлената верига и да подкрепят органите на местното управление за отглеждане на „малки

([76]) Вж. на следния адрес: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html (посетен на 20 май 2026 г.).
([77]) Вж. на следния адрес: https://jxt.hubei.gov.cn/fbjd/xxgkml/jhgh/202209/t20220906_4295137.shtml (посетен на 20 май 2026 г.).
([78]) Пак там.
([79]) Вж. на следния адрес: https://www.chinaorganic.com/ (посетен на 21 май 2026 г.).
([80]) Вж. на следния адрес: https://ex.chinadaily.com.cn/exchange/partners/82/rss/channel/cn/columns/j3u3t6/stories/WS60e3cb1ea3101e7ce97584f3.html, раздел III.3.3, (посетен на 21 май 2026 г.).
([81]) Вж. на следния адрес: http://www.tjddgroup.com/ (посетен на 21 май 2026 г.).
([82]) Вж. на следния адрес: https://jxt.hubei.gov.cn/bmdt/szgz/202103/t20210329_3426767.shtml (посетен на 20 май 2026 г.).

гиганти“ ([83]). Освен това в 14-ият ПГП наШандун за развитие на химическата промишленост ([84]) се призовава местните власти да „[у]величат технологичната трансформация на съществуващите предприятия, да подобрят ефективността на използване на енергията и ресурсите и да подобрят основната конкурентоспособност на предприятията [и да] създадат механизъм, за да могат предприятията да се оттеглят от паркове, решително да премахват остарял производствен капацитет, да осъществяват строг контрол на ограничения производствен капацитет и да прилагат диференцирани политики и мерки за разпределение на свързани с ресурсите фактори, като например земя, електроенергия и вода, с цел да принуждават предприятията да се трансформират и развиват“. В него също така се призовава „[д]а се увеличи финансовата подкрепа. *Засилване на стимулите на фискалната политика, координиране и включване на специални фондове, подпомагане на химическите предприятия при ускоряване на технологичната трансформация, интелигентна трансформация, прехвърляне на промишленост, преместване в паркове, премахване на остарелите мощности и т.н., и прилагане на освобождаване от данъци по отношение на основно техническо оборудване, възстановяване на ДДС, политики за научноизследователска и развойна дейност, като например допълнително приспадане на разходите и застрахователно обезщетение за първото комплектовано техническо оборудване*. Активно насочване на различни финансови институции и социален капитал към инвестиране в химическата промишленост, използване на предимствата на финансирането на политиката, финансирането на развитието и търговското финансиране и увеличаване на финансовата подкрепа за ключовите области на химическите технологии“.

(121) Следователно посредством тези и други средства ПКНР ръководи и контролира практически всеки аспект от развитието и функционирането на сектора, както и материалите за влагане нагоре по веригата и продуктите надолу по веригата.

(122) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика по отношение на сектора. Тези мерки възпрепятстват свободното действие на пазарните сили.

3.2.2.4. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право

(123) Съгласно информацията, съдържаща се в досието, китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това, изглежда, се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни с тези в други държави, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане.

(124) Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради някои слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля при производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ([85]).

(125) В допълнение слабостите на системата на вещните права са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в Китай ([86]). Цялата земя е собственост на държавата (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“) и разпределянето ѝ за ползване продължава да зависи единствено от държавата. Съществуват правни разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за ползване на земя да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купуващи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ([87]). Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнение на икономическите планове ([88]).

(126) Подобно на други сектори на китайската икономика производителите на разглеждания продукт се подчиняват на обичайните правила на китайското законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото право и вещното право. В резултат на това тези дружества също са засегнати от обусловените „отгоре“ нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право. Въз основа на наличните доказателства изглежда, че тези съображения се отнасят в пълна степен и за сектора за производство на натриев бензоат. В рамките на настоящото разследване не бяха установени обстоятелства, които да поставят под съмнение тези констатации.

(127) Предвид гореизложеното Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно прилагане или неотговарящо на изискванията прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право в сектора на разглеждания продукт.

3.2.2.5. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати

(128) В Китай не може да се развие напълно система за работни заплати, формирани на пазарните принципи, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани да упражняват правото си на сдружаване. Китай не е ратифицирал редица основни конвенции на Международната организация на труда, по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне ([89]).

([83]) Вж. на следния адрес: https://english.www.gov.cn/news/202406/19/content_WS6672c84ac6d0868f4e8e8531.html#:~:text=China%20will%20scale%20up%20support,of%20Industry%20and%20Information%20Technology (посетен на 20 май 2026 г.).

([84]) Вж. на следния адрес: http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=17e54531cb74483596b5cca1a40ec8d8.pdf (посетен на 23 март 2026 г.).

([85]) Доклад — глава 6, стр. 171—179.

([86]) Доклад — глава 9, стр. 260—261.

([87]) Доклад — глава 9, стр. 257—260.

([88]) Доклад — глава 9, стр. 252—254.

([89]) Доклад — глава 13, стр. 360—361, 364—370.

(129) Съгласно националното право в държавата действа само една синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ([90]). Освен това мобилността на китайската работна сила е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област.

(130) В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с онези, които имат такава адресна регистрация ([91]). Тези констатации показват нарушаване на разходите за заплати в Китай.

(131) Не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на натриев бензоат е извън обсега на описаната тук система на китайското трудово право. Следователно секторът е засегнат от нарушения по отношение на разходите за заплати както пряко (при производството на разглеждания продукт или на основната суровина, използвана за неговото производство), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обект на същата система на трудово право в Китай).

3.2.2.6. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата

(132) Достъпът до капитал за корпоративни участници в Китай е обект на различни нарушения.

(133) Първо, китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки ([92]), които се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект, при предоставянето на достъп до финансиране. Подобно на нефинансовите ДП, банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководни кадри на големите държавни финансови институции в крайна сметка се назначават от ККП) ([93]), и редовно изпълняват обществени политики, разработени от ПКНР.

(134) По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ([94]). Макар да се признава, че в различни правни разпоредби е изтъкната необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, в това число констатации, направени в рамките на разследвания за търговска защита, които сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля при прилагането на различните правни инструменти.

(135) Неотдавнашните събития още по-ясно показват степента на влияние на правителството върху финансовите институции в Китай. През март 2025 г. правителството на Китай (ПКНР) обяви емитирането на съкровищни облигации на стойност 500 милиарда юана с цел да предостави значителна финансова подкрепа на големи банки, включително на Bank of China, China Construction Bank, Bank of Communications и Postal Savings Bank of China. Тази интервенция имаше за цел да стабилизира тези институции на фона на намаляващата рентабилност и рекордно ниските нетни лихвени маржове, като подчерта проактивните мерки, предприети от държавата за поддържане на икономическата стабилност ([95]).

(136) ПКНР също така разясни, че дори решенията за частно търговско банкиране трябва да са под надзора на ККП и да продължат да бъдат в съответствие с националните политики. Една от трите главни цели на държавата във връзка с банковото управление към момента е укрепването на ръководната позиция на партията в банковия и

([90]) Доклад — глава 13, стр. 366.
([91]) Доклад — глава 13, стр. 370—373.
([92]) Доклад — глава 6, стр. 137—140.
([93]) Доклад — глава 6, стр. 146—149.
([94]) Доклад — глава 6, стр. 149.
([95]) Ad hoc подкрепа от ПКНР за банките, Официално съобщение, Министерство на финансите, Китай, 29 март 2025 г., https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (посетен на 20 май 2026 г.).

застрахователния сектор, включително във връзка с оперативни и управленски въпроси ([96]). Освен това понастоящем в критериите за оценка на ефективността на търговските банки трябва по-специално да се взема предвид как субектите „обслужват националните цели за развитие и реалната икономика“, и по-специално как „обслужват стратегически и нововъзникващи отрасли“ ([97]).

(137) Освен това, що се отнася до равнището на разпределяне на финансовите ресурси, с няколко мерки за по-нататъшно насърчаване на развитието на частните инвестиции ([98]) ПКНР се стреми „да увеличи ресурсите на централния бюджет в подкрепа на квалифицирани частни инвестиционни проекти и активно да играе ръководна и водеща роля“. ПКНР възнамерява също така „да използва пълноценно новите политически финансови инструменти [и] да подкрепя някои отговарящи на критериите частни инвестиционни проекти във важни отрасли и ключови области“ ([99]).

(138) Също така рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често са засегнати от нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от правителството имплицитни гаранции ([100]). Тази ситуация допълнително се задълбочава от други съществуващи правила, въз основа на които финансови средства се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение ([101]). Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови промишлени отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.

(139) Второ, разходите по заеми се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно използване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост на инвестициите. Доказателство за това е неотдавнашното нарастване на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки рязкото намаляване на рентабилността, което показва, че механизмите в банковата система не следват обичайните търговски принципи.

(140) Трето, въпреки че през октомври 2015 г. беше постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Делът на отпуснатите заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява най-малко една трета от всички заеми към края на 2018 г. ([102]). Неотдавна официалните медии в Китай съобщиха, че ККП призовава за „намаляване на лихвените проценти на кредитния пазар“ ([103]). Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.

(141) Общият растеж на кредитите в Китай показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда без нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили, като ПКНР няколко пъти е избрало или да се избегне изпадането в неплатежоспособност, създавайки по този начин т.нар. дружества „зомби“, или да се прехвърли собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава общият проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.

(142) По същество въпреки стъпките, предприети за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в Китай е засегната съществено от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

([96]) Вж. официален документ за политиката на Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор от 28 август 2020 г.: *Тригодишен план за действие за подобряване на корпоративното управление на банковия и застрахователния сектор (2020—2022 г.)*: http://www.hunan.gov.cn/zqt/zcsd/202009/t20200914_13727273.html (посетен на 20 май 2026 г.). В плана се дават указания за „продължаване на прилагането на духа, залегнал в основната реч на генералния секретар Си Дзинпин относно напредъка в реформата на корпоративното управление на финансовия сектор“. Освен това раздел II от плана е насочен към насърчаване на органичната интеграция на ръководството на Партията в корпоративното управление: „ние трябва да направим интеграцията на ръководството на Партията в корпоративното управление по-систематична, стандартизирана и базирана на процедури […] Основните оперативни и управленски въпроси трябва да бъдат обсъдени от Комитета на партията преди вземането на решения от съвета на директорите или от висшето ръководство“.

([97]) Вж. Известие на Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор (КРКБЗС) относно метода на оценка на резултатите на търговските банки, публикувано на 15 декември 2020 г.: https://www.beijing.gov.cn/zhengce/zhengcefagui/qtwj/202204/t20220407_2656358.html (посетен на 20 май 2026 г.).

([98]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (посетен на 20 май 2026 г.).

([99]) Пак там, раздел 11.

([100]) Доклад — глава 6, стр. 157—158.

([101]) Доклад — глава 6, стр. 150—152, 156—160, 165—171.

([102]) ОИСР (2019 г.), Икономически проучвания на ОИСР: Китай 2019 г., OECD Publishing, Париж, стр. 29, на разположение на следния адрес: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (посетен на 20 май 2026 г.).

([103]) http://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202006/t20200618_3534446.htm (посетен на 20 май 2026 г.).

(143) В рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът на разглеждания продукт не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

3.2.3. *Системен характер на описаните нарушения*

(144) Комисията отбеляза, че описаните в актуализирания доклад нарушения са типични за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе, както и в част I от актуализирания доклад, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за описанието на факторите на производство, посочени по-горе и в част II от актуализирания доклад.

(145) Комисията припомня, че за производството на разглеждания продукт са необходими определени материали за влагане. Когато производителите на разглеждания продукт купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) безспорно са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те могат да заемат финансови средства, които са предмет на нарушенията във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори. Тези нарушения бяха описани подробно по-горе, по-специално в съображения 68—148. Комисията посочи, че регулаторната уредба, на която се основават тези нарушения, е общоприложима, тъй като тези правила се прилагат за производителите на натриев бензоат както за всеки друг икономически оператор в Китай. Следователно нарушенията имат пряко отражение върху структурата на разходите за разглеждания продукт.

(146) В резултат на това не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на разглеждания продукт не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и т.н.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от актуализирания доклад.

(147) Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в Китай. Това означава например, че дори материалите за влагане, които са произведени в Китай чрез комбиниране на редица фактори на производство, са повлияни от съществуващите значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

(148) Нито ПКНР, нито производителите износители представиха доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

3.2.4. *Представителна държава*

3.2.4.1. Общи бележки

(149) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([104]);

— производство на продукта, предмет на разследването, в посочената държава;

— наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава;

— В случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, приоритет бе даден, когато това бе целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

([104]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със средни към високи доходи), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(150) Както е обяснено в съображение 28, Комисията изготви две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност. В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разгледани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници. Във втората бележка Комисията информира заинтересованите страни за намерението си да използва Турция като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.2.4.2. Равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР

(151) В първата бележка относно факторите на производство Комисията определи Аржентина и Турция като държави, които според Световната банка имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави със „средни към високи доходи“ въз основа на брутния национален доход, и в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.

(152) Съгласно статистическите данни за вноса на суровини вносът на фактори на производство (ФП), необходими за производството на натриев бензоат, е установен в Аржентина и Турция, като и двете отговарят на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент. Също така се счита, че е вероятно да се произвежда натриев бензоат в тези две държави.

(153) Комисията оцени наличието на нарушения на пазара чрез ограничения върху износа и/или вноса на продукта, предмет на разследването, както и на суровините, а именно тези, които представляват най-важните елементи на разходите за производство, използвани за производството на продукта, предмет на разследването.

(154) По отношение на Аржентина в първата бележка Комисията стигна до временното заключение, че сред изброените суровини цените на вноса на бензоена киселина — междинен продукт между толуена и разглеждания продукт — от останалата част на света вероятно са засегнати от големия обем на вноса от Китай. Предвид ограничените обеми на вноса на толуен, сода каустик, кобалтова сол и азот, вносът на тези материали за влагане бе счетен за недостатъчен, за да послужи при определянето на надеждни референтни стойности за формирането на нормалната стойност. Освен това Комисията отбеляза, че през октомври 2022 г. Аржентина е наложила антидъмпингови мита върху натриевия бензоат по отношение на Китай (2,4 %) и Нидерландия (32,3 %). Възможно е налагането на тези мерки да е повлияло на цената на вноса на суровините, използвани за производството на продукта, предмет на разследването.

(155) По отношение на Турция в първата бележка Комисията стигна до временното заключение, че сред изброените суровини цените на вноса на бензоена киселина от останалата част на света вероятно са засегнати от големия обем на вноса от Китай. Предвид ограничените обеми на вноса на кобалтова сол, вносът на този материал за влагане бе счетен за недостатъчен, за да послужи при определянето на надеждни референтни стойности за формирането на нормалната стойност. Поради това Комисията стигна до заключението, че цената на вноса на бензоена киселина вероятно ще бъде изкривена от големия обем на вноса от Китай.

(156) В първата бележка Комисията направи анализ дали цените на толуена, содата каустик, активирания въглерод и азота също биха могли да бъдат засегнати от нарушения поради значителния внос от Русия в двете потенциални представителни държави. Комисията направи анализ на внесените обеми на суровините в двете потенциални представителни държави. Не бе установен внос на толуен от Русия, а вносът на азот и активиран въглерод е бил незначителен.

(157) Не бяха получени коментари с цел оспорване на посочените в първата бележка държави с оглед на равнището на икономическо развитие. Включеният в извадката производител износител Wuhan Youji Industries Co., Ltd. обаче изрази предпочитание към Турция, тъй като вносът на толуен и сода каустик — двата основни фактора на производство — е бил много по-голям като обем в Турция в сравнение с Аржентина.

(158) Във втората бележка Комисията информира заинтересованите страни за намерението си да използва Турция като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент.

(159) Във втората бележка Комисията също така информира заинтересованите страни, че по отношение на основните фактори на производство данните за вноса от Китай в представителната държава ще бъдат изключени, ако

значителните нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент бъдат потвърдени при окончателното разгласяване, и че вносът на фактори на производство от държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([105]), също ще бъде изключен.

(160) В отговор на втората бележка нито една от страните не възрази срещу избора на Турция като представителна държава. Няколко страни обаче изказаха твърдения и представиха предложения относно данните за вноса на ФП, изброени в посочената бележка.

(161) Wuhan Youji заяви, че цената на вноса на бензоена киселина в Турция е непредставителна и има вероятност да е изкривена от големите обеми на вноса с произход от КНР.

(162) С втората бележка Комисията информира, че търси друга референтна цена, която да представлява стойност за бензоената киселина, при която няма нарушения, след заключенията в първата бележка, че цената на вноса на бензоена киселина има вероятност да е изкривена от големия обем на вноса от Китай. След проверката на място (която се проведе след предоставянето на втората бележка) обаче Комисията стигна до заключението, че бензоената киселина не е била доставяна от външни доставчици от нито един от включените в извадката производители износители, тъй като и двамата са били интегрирани нагоре по веригата и съответно вместо това са закупували толуен. Поради това цените на вноса на бензоена киселина не са използвани при изчисляването на нормалната стойност и бензоената киселина не е посочена в таблица 1 по-долу.

(163) Wuhan Youji изтъкна, че за цената, посочена във втората бележка за вноса на азот (получена от статистическите данни за вноса от Атласа на световната търговия), не е използвана същата мерна единица, която Wuhan Youji е посочило в отговорите си на въпросника. Wuhan Youji е посочило потреблението си на азот в нормални кубични метри, докато при ценовото равнище във втората бележка като мерна единица са посочени кубични метри. Комисията потвърди различните мерни единици, които изискваха извършване на преобразуване при определянето на референтната стойност за Wuhan Youji.

(164) Tianjin Dongda заяви, че спрямо вноса на толуен в Турция се прилагат изисквания за лиценз за внос и следователно води до нарушения на пазара.

(165) Комисията не откри доказателства за нарушения по отношение на цените на вноса в Турция. Като използва базата данни на Атласа на световната търговия (GTA), тя сравни цените на вноса на толуен в останалата част на света с цените на вноса в Турция и установи, че тези цени са приведени в съответствие.

(166) Tianjin Dongda също така посочи, че цените на вноса на природен газ в Турция, получени от Турския статистически институт, се различават значително в сравнение с данните на ЕВРОСТАТ, така че то предпочита да бъдат използвани данните от ЕВРОСТАТ като източник за цените на природния газ.

(167) Комисията счете, че данните от Турския статистически институт са подходящият и незасегнат от нарушения източник за цените на природния газ в Турция и сметна този източник за надежден за целите на установяването на нормална стойност. Tianjin Dongda не представи конкретно доказателство, които би могло да постави под въпрос надеждността на тези данни.

(168) Жалбоподателят заяви, че кодът по ХС за суров бензен (страничен продукт при производството на разглеждания продукт) във втората бележка е погрешен и че той следва да е код по ХС 2707 10, а не код по ХС 2902 20.

(169) След проверката на място Комисията призна, че посоченият във втората бележка код по ХС е погрешен, и прие твърдението. При липсата обаче на внос на суров бензен по код по ХС 2707 10 в Турция, както е видно от извлечената от GTA информация, Комисията използва цените на вноса от/за останалата част от света, с изключение на Китай, като източник за референтната цена.

([105]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj), изменен с Делегиран регламент (ЕС) 2017/749 на Комисията от 24 февруари 2017 година за изменение на Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета с цел заличаване на Казахстан от списъка на държавите в приложение I към него (ОВ L 113, 29.4.2017 г., стр. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/749/oj).

3.2.4.3. Наличие на леснодостъпни данни в представителната държава

(170) В първата бележка Комисията не можа да установи нито един производител на продукта, предмет на разследването, в Аржентина и Турция, за който да има леснодостъпни финансови данни. Поради това тя потърси дружества, произвеждащи бензоена киселина, която се получава от толуен и се използва като основна суровина за производството на натриев бензоат. Комисията обаче не можа да установи нито един установен в двете държави производител на бензоена киселина, за който да има леснодостъпни финансови данни. Поради това Комисията счете, че дружествата, осъществяващи дейност в сектора на производството на органични химични вещества, попадат в обхвата на код 2014 по NACE ([106]). В Аржентина бе установено наличието на две дружества, но за тях нямаше налични финансови данни. В Турция бе установено наличието на тридесет и пет дружества, осъществяващи дейност в сектора на производството на органични химични вещества, единадесет от които показаха разумно равнище на рентабилност за период, който припокриват се отчасти частично се припокрива с разследвания период.

(171) Във втората бележка Комисията стигна до заключението, че не е открила леснодостъпни финансови данни в нито една от двете държави за нито един производител на натриев бензоат. Тя обаче откри финансови данни за тридесет и осем производители в същата категория на производство като натриевия бензоат, т.е. код C2014 по NACE („Производство на други основни органични химични вещества“) в Турция.

(172) Комисията анализира леснодостъпните финансови данни на тридесет и осемте турски дружества и установи, че данните за двадесет и шест от тях са непълни, а едно от дружествата е реализирало загуби. Поради това тя разгледа само единадесетте дружества с положителен марж на печалбата. Финансовите данни, свързани с тези единадесет производители, са посочени в приложение III към втората бележка ([107]). Във втората бележка Комисията информира заинтересованата страна, че нито един от тези единадесет производители не осъществява дейност по производството на разглеждания продукт.

(173) Равнището на ПОАР и печалбата, получено от единадесетте рентабилни производители в Турция, е посочено в съображение 208 по-долу.

(174) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността на използването на Турция като представителна държава и относно подбора на единадесетте дружества, изброени в приложение III към втората бележка, като производители в представителната държава, както и относно други елементи от бележката.

(175) В отговор на втората бележка Wuhan Youji и Tianjin Dongda възразиха срещу някои от единадесетте производители, включени в списъка за подбора, тъй като според техните сведения стопанските дейности на тези дружества не са свързани с продукта, предмет на разследването.

(176) При липсата обаче на леснодостъпни финансови данни, свързани с производителите на продукта, предмет на разследването, Комисията нямаше друг избор, освен да използва леснодостъпни финансови данни за стопански дейности, които извън продукта, предмет на разследването, включват стопански дейности, попадащи в код C2014 по NACE.

Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

(177) Както е обяснено по-горе, Комисията първоначално разгледа две потенциални представителни държави: Аржентина и Турция. Както е обяснено в съображение 154, бе установено, че Аржентина не е подходяща представителна държава в настоящия случай поради липсата на леснодостъпни финансови данни и неадекватното равнище на вноса на суровини. От това следва, че Турция е единствената подходяща представителна държава.

(178) След като въз основа на всички горепосочени елементи бе установено, че Турция е единствената налична подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.2.4.4. Заключение

(179) Предвид изложения по-горе анализ Турция отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава.

([106]) ЕВРОПА — Конкуренция — Списък на кодовете по NACE.

([107]) Списъкът на производителите бе актуализиран в периода между първата и втората бележка поради прекласифицирането на дейностите от страна на Orbis — източника на данни от финансово разузнаване.

3.2.5. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(180) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като суровини, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на продукта, предмет на разследването, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за стойности, при които няма нарушения, за всеки от споменатите в посочената бележка фактори на производство.

(181) Комисията не получи възражения срещу списъка с факторите на производство, включен в първата ѝ бележка.

(182) Впоследствие във втората бележка Комисията заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, ще използва GTA (за цените на вноса в Турция), за да установи разходите, при които няма нарушения, за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините.

3.2.5.1. Фактори на производство

(183) Въз основа на цялата предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения информация бяха определени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за продукта, предмет на разследването

Фактор на производство	Код на стоката	Източник на данните	Стойност (CNY)	Мерна единица
Суровини				
Толуен	2902 30	Атлас на световната търговия (GTA) ([108])	7,00	Kg
Сода каустик, във воден разтвор	2815 12	Атлас на световната търговия (GTA)	2,14	Kg
Азот	2804 30	Атлас на световната търговия (GTA)	0,41	Nm^3
Активиран въглерод	3802 10	Атлас на световната търговия (GTA)	16,37	Kg
Труд				
Труд	[Не се прилага]	Турски статистически институт ([109])	89,64	Работни часове
Енергия				
Електроенергия	[Не се прилага]	Регулаторен орган на турския енергиен пазар ([110])	0,66	kWh
Пара	[Не се прилага]	Турски статистически институт	501,61	тон

([108]) https://connect.spglobal.com/

([109]) http://www.turkstat.gov.tr => Press releases (Съобщения за медиите) => изберете „Producer Price Index“ (Индекс на цените на производител).

([110]) epdk.gov.tr => Press releases (Съобщения за медиите) => изберете „Electricity Market board decisions“ (Решения на съвета за пазара на електроенергия).

Фактор на производство	Код на стоката	Източник на данните	Стойност (CNY)	Мерна единица
Природен газ	[Не се прилага]	Турски статистически институт	4,63	m^3
Вода	[Не се прилага]	Служба за инвестиции към Президентството на Република Турция ([111])	5,12	m^3
Страничен продукт				
Суров бензен	2707 10	Атлас на световната търговия (GTA)	8,75	Kg

(184) Комисията включи стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в горепосочените фактори на производство. За да определи тази стойност, Комисията използва проверените данни, предоставени от включените в извадката производители износители, и добави разходите за научноизследователска и развойна дейност за разследвания период, както са били направени и отчетени от производителите износители.

Суровини

(185) За да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносни мита и разходи за транспорт.

(186) Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([112]).

(187) Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в раздел 3.2.1 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(188) Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени.

(189) За някои фактори на производство действително направените разходи от включените в извадката производители износители представляваха незначителен дял от общите разходи за суровини през разследвания период. Тъй като използваната за тях стойност нямаше съществено влияние върху изчисленията на дъмпинговия марж, независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в консумативите, както е обяснено в съображение 197.

(190) Комисията изрази разходите за транспорт, направени от включените в извадката оказали съдействие производители износители за доставката на суровини, като процент от действителните разходи за тези суровини, и след това приложи същия процент към незасегнатите от нарушения разходи за същите суровини, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за транспорт. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване съотношението между суровината на производителите износители и отчетените разходи за транспорт може в разумна степен да се използва като показател за оценка на незасегнатите от нарушения разходи за суровини, когато те се доставят в завода на дружеството.

([111]) https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx.

([112]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

Труд

(191) Трудът е фактор на производство, който съставлява от 4 % до 7 % от общите производствени разходи. Комисията използва статистическите данни, публикувани от Турския статистически институт ([113]), за да определи заплатите в Турция, като използва подробната информация за заплатите в производствения сектор за 2022 г. за икономическата дейност по код 2014 по NACE — производство на основни органични химични вещества, в чийто обхват попада производството на натриев бензоат, съгласно класификацията NACE Rev.2 ([114]).

(192) Средната месечна стойност беше надлежно коригирана спрямо инфлацията, като се използва публикуваният от Турския статистически институт ([115]) индекс на цените на производител на вътрешния пазар, за да се адаптира към разследвания период — от 1 октомври 2024 г. до 30 септември 2025 г. Почасовата ставка за разследвания период, получена след индексацията, възлиза на 89,64 CNY/час.

Електроенергия

(193) Комисията възнамерява да използва статистическите данни за цените на електроенергията, публикувани от Регулаторния орган на енергийния пазар на Турция (EMRA) ([116]) в редовните му съобщения за медиите. Комисията възнамерява да използва обхващащите разследвания период средни цени на електроенергията за промишлени цели в съответния диапазон на потребление в kWh. Комисията определи разходите за електроенергия за разследвания период на 0,66 CNY/kWh.

Природен газ

(194) Комисията използва средните цени на природния газ в m^3, надлежно коригирани спрямо инфлацията, като използва индекса на цените на производител, публикуван от Турския статистически институт ([117]), за да се адаптират към разследвания период. Цената е коригирана спрямо ДДС от 18 %, тъй като посочената цена е с включен ДДС. Комисията определи цената на природния газ за разследвания период на 4,63 CNY/m^3.

Пара

(195) Комисията определи референтната стойност за парата въз основа на референтната стойност, изчислена за природния газ, като се има предвид, че използваната единица за пара е гигаджаул (GJ). Един GJ се преобразува в m^3 газ въз основа на общоприетото съдържание на MMBTU (милион метрични британски топлинни единици) в 1 GJ ([118]) и общоприетото съдържание на природен газ в 1 MMBTU ([119]). Потреблението на пара от производителя износител е изразено в тонове, така че Комисията преобразува еквивалента на 1 GJ в тонове ([120]). Комисията също така забеляза техническа грешка във формулата за преобразуване от GJ в тонове, която е довела до неправилна референтна цена на парата във втората бележка относно ФП, и поради това представи в досието преработена версия на приложение V към втората бележка относно ФП, с която се коригира грешката. Като приложи референтната стойност за природния газ, Комисията определи референтна стойност от 501,61 CNY/тон за парата, както е посочено в таблица 1 по-горе.

Вода

(196) Комисията определи референтната стойност, като използва средните разходи за вода в Турция, публикувани от Службата за инвестиции към Президентството на Република Турция. Тези разходи включват разходите за отвеждане на отпадъчните води.

Консумативи

(197) Поради незначителната тежест в общите производствени разходи някои от факторите на производство бяха счетени за консумативи. Тези фактори на производство включват опаковъчните материали.

(198) Комисията изчисли процента на консумативите в общите производствени разходи и приложи този процент към преизчислените производствени разходи въз основа на референтни стойности.

([113]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.
([114]) Източник: Евростат.
([115]) TurkStat, Labour Input Indices, IV тримесечие: октомври—декември, 2025 г. — https://veriportali.tuik.gov.tr/en/press/57965.
([116]) epdk.gov.tr => Press releases (Съобщения за медиите) => изберете „Electricity Market board decisions“ (Решения на съвета за пазара на електроенергия).
([117]) http://www.turkstat.gov.tr => Press releases (Съобщения за медиите) => изберете „Producer Price Index“ (Индекс на цените на производител).
([118]) Преобразуване на гигаджаул в милиони британски топлинни единици — Преобразуване на мерни единици (convertunits.com/from/gigajoule/to/million+Btu).
([119]) Преобразуване на природен газ MMBTU в m^3 и на m^3 в MMBTU Калкулатор + Диаграма (learnmetrics.com).
([120]) Преобразуване на гигаджаул в тонове — Преобразуване на мерни единици (convertunits.com/from/gigajoule/to/tons).

Страничен продукт

(199) Комисията определи суровия бензен като страничен продукт, получаван при производството на продукта, предмет на разследването, който може да се продава без допълнителна преработка. Комисията използва статистическите данни за вноса от базата данни на GTA като референтна стойност за суровия бензен с код по ХС 2707 10. Комисията установи цена на вноса на бензен, при която няма нарушения, в размер на 8,75 CNY/kg.

Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(200) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи (ПОАР), и реализиране на печалба. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(201) За да установи незасегната от нарушения и разумна сума за ПОАР и печалба, Комисията използва финансовите данни за 2024 г., извлечени от базата данни Orbis, за единадесетте турски производители, както е посочено в съображение 173. ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към производствените разходи, при които няма нарушения, бяха в размер на 25,56 %. Печалбата, изразена като процент от себестойността на продадените стоки и приложена към производствените разходи, при които няма нарушения, бе в размер на 11,22 %.

(202) Общопроизводствените разходи на оказалите съдействие производители износители са изразени като дял от действителните разходи за производство на производителите износители. Този процент бе приложен към разходите за производство, при които няма нарушения.

(203) Съответните разходи на производителите износители за научноизследователска и развойна дейност, посочени в отговорите на въпросника, бяха добавени към общопроизводствените разходи, тъй като от публикуваните отчети на единадесетте производители в Турция не ставаше изрично ясно, че тези разходи са били включени в съответните им ПОАР.

Изчисляване

(204) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(205) Първо, Комисията определи разходите за производство, при които няма нарушения. Комисията приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на включените в извадката производители износители. Тези проценти на потребление бяха проверени по време на проверката. Комисията умножи коефициентите на потребление по разходите за единица продукция, при които няма нарушения, в представителната държава.

(206) След като бяха установени разходите за производство, при които няма нарушения, Комисията приложи общопроизводствените разходи, ПОАР, печалбата и амортизацията, както е посочено в съображение 201. Те бяха определени въз основа на финансовите отчети на дружествата, както е обяснено в съображение 31.

(207) След това Комисията добави общопроизводствените разходи и амортизацията към разходите за производство, при които няма нарушения, за да получи производствените разходи, при които няма нарушения.

(208) Към производствените разходи, определени, както е описано в предходното съображение, Комисията приложи ПОАР и печалбата, взети от единадесетте турски производители, посочени в съображение 172. ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към производствените разходи, при които няма нарушения, бяха в размер на 25,56 %. Печалбата, изразена като процент от себестойността на продадените стоки и приложена към производствените разходи, при които няма нарушения, бе в размер на 11,22 %.

(209) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност на база франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.3. **Експортна цена**

(210) Включените в извадката производители износители са изнасяли за Съюза директно за независими клиенти в Съюза. Един от производителите износители е осъществявал износ и чрез несвързани търговци, намиращи се в КНР.

(211) Експортната цена за преките продажби за независими клиенти в Съюза експортната цена бе действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт при продажба за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

3.4. **Сравнение**

(212) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да извърши обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да вземе предвид под формата на корекции разликите във факторите, които засягат цените и тяхната сравнимост.

(213) В настоящия случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на ниво на търговия франко завода. Както е обяснено по-долу, когато бе целесъобразно, експортните цени бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до ниво франко завода; и за да ii) се направят корекции за разликите във факторите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.4.1. *Корекции на нормалната стойност*

(214) Както е обяснено в раздел 3.2 по-горе, нормалната стойност бе установена на ниво на търговия франко завода, като се използваха производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха счетени за разумни за това ниво на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за възстановяване на нормалната стойност до ниво франко завода.

(215) Комисията не установи причини за извършване на корекции на нормалната стойност, нито някой от включените в извадката производители износители поиска такива корекции.

3.4.2. *Корекции на експортната цена*

(216) За да се възстанови експортната цена до ниво на търговия франко завода, бяха направени корекции за застраховка, обработка, товарене и допълнителни разходи.

3.5. **Демпингови маржове**

(217) За включените в извадката производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(218) Въз основа на това временните среднопретеглени демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен демпингов марж
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4 %
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6 %

(219) За оказалия съдействие производител износител, невключен в извадката, Комисията изчисли среднопретегления демпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж бе определен въз основа на маржовете за включените в извадката производители износители.

(220) Въз основа на това временният демпингов марж за оказалия съдействие производител износител, невключен в извадката, е 63,8 %.

(221) По отношение на всички други производители износители в КНР Комисията определи демпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие беше изчислена въз основа на обема на износа за Съюза на оказалите съдействие включени и невключени в извадката производители износители, изразен като процент от общия внос от КНР за Съюза през разследвания период, който е установен въз основа на статистическите данни за вноса от базата данни на Евростат по отношение на кодовете по КН, посочени в съображение 18.

(222) Степента на съдействие в този случай бе ниска, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал около 65 % от общия внос през разследвания период.

(223) Въз основа на това и за да не се поощрява неоказването на съдействие, Комисията счете за целесъобразно да определи дъмпинговия марж за неоказалия съдействие производител износител, като използва среднопретеглената стойност на четиринадесетте отделни сделки с най-високи дъмпингови маржове, които заедно представляваха 6,9 % от обемите на износа.

(224) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4 %
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6 %
Друго оказало съдействие дружество: Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8 %
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	116,4 %

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(225) Двама производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период. Само един производител, а именно Lanxess Chemical BV, заяви своя интерес и оказа пълно съдействие. През разследвания период този производител е представлявал повече от 60 % от общото производство в Съюза. Въз основа на това се стигна до заключението, че Lanxess представлява основна част от общото производство на натриев бензоат в Съюза. Поради това бе счетено, че Lanxess представлява промишлеността на Съюза по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(226) Тъй като данните, свързани с оценката на вредата, бяха получени само от един производител от Съюза, данните за анализа на вредата са дадени в диапазони от съображения за поверителност. Индексите обаче се основават на действителни данни, а не на диапазоните.

(227) Общото производство на Съюза през разследвания период бе изчислено на 23 000—25 000 тона. Комисията достигна до тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например действителната стойност въз основа на проверка на счетоводната документация на производителя от Съюза Lanxess.

4.2. **Потребление на Съюза**

(228) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на i) проверените продажби на Lanxess, ii) изчисления обем на продажбите на втория производител от Съюза и iii) вноса от засегнатата държава и от всички други държави.

(229) За производителя от Съюза, който не заяви своя интерес, оценките относно потреблението на Съюза бяха направени въз основа на данни, извлечени от доклади за пазара, и чрез екстраполиране на съотношенията, получени от данните на оказалия съдействие производител. Тъй като не бяха установени други производители на натриев бензоат в рамките на промишлеността на Съюза, и двата набора от данни бяха счетени за представителни за оценка на потреблението на равнището на промишлеността на Съюза.

(230) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Общо потребление на Съюза	[25 000—28 000]	[28 000—31 000]	[41 000—44 000]	[36 000—39 000]
Индекс	*100*	*112*	*162*	*146*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза, информация, предоставена от жалбоподателя

(231) Потреблението на Съюза е отбелязало значително увеличение в периода от 2022 г. до 2024 г., след което е намаляло през РП. През разглеждания период потреблението на Съюза се е увеличило с 46 %.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1 *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(232) Тъй като натриевият бензоат е бил класиран в „групов“ код по ТАРИК 2916 31 00 90 до започването на настоящото разследване, не бе възможно да се установи обемът на вноса въз основа на статистическите данни за вноса от Евростат. Вместо това обемът на вноса бе основан на данни от доставчици на специализирани проучвания на пазара и статистически данни за търговията, за които жалбоподателят има абонамент.

(233) Източникът на данните относно китайския внос не можеше да бъде разкрит по искане на доставчика на данните. Комисията направи кръстосана проверка на данните, предоставени от жалбоподателя, с други налични статистически източници (Евростат и Surveillance), както и с отговорите при изготвянето на извадка и отговорите на въпросника на оказалите съдействие китайски производители износители, и счете, че те са надеждни.

(234) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Обем на вноса от КНР (в тонове)	[7 800—9 500]	[12 400—13 700]	[22 500—24 800]	[20 000—22 100]
Индекс	*100*	*159*	*290*	*258*
Пазарен дял в %	[30—33]	[43—46]	[55—58]	[53—56]
Индекс	*100*	*142*	*179*	*177*

Източник: Евростат, Surveillance, специализирано проучване на пазара, изготвяне на извадка и отговори на въпросника от оказалите съдействие производители износители

(235) Таблица 3 показва рязко увеличение на обема на вноса от Китай през периода 2022—2024 г., съпътствано от увеличение на съответния пазарен дял, което е в ущърб на промишлеността на Съюза. Въпреки че най-голямото увеличение на внесените количества е регистрирано през 2023 г. и 2024 г., вносът през разследвания период все още е на равнище значително над равнищата от 2022 г. (по-високо със 158 %), което показва увеличеното въздействие, постигнато от вноса от Китай (пазарен дял от 53 %—56 %) в сравнение с базовата 2022 г. (30 %—33 %).

4.4. **Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените**

(236) Комисията установи цените на вноса въз основа на специализираното проучване на пазара, посочено в съображение 233. Подбиването на цените на вноса бе установено въз основа на проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители износители в КНР и на оказалия съдействие производител от Съюза.

(237) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Цена на вноса от КНР	[1 600—1 800]	[1 200—1 400]	[1 200—1 400]	[1 100—1 300]
Индекс	*100*	*78*	*76*	*71*

Източник: Евростат, Surveillance, специализирано проучване на пазара, изготвяне на извадка и отговори на въпросника от оказалите съдействие производители износители

(238) Цените на вноса от КНР са продължили да намаляват през целия разглеждан период, като са достигнали равнище, представляващо 71 % от средните цени на вноса през 2022 г.

(239) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период, като сравни:

1) среднопретеглената продажна цена на производителя от Съюза и неговото свързано дружество по вид продукт за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирана на ниво франко завода; и

2) съответните среднопретеглени цени по вид продукт на вноса от включените в извадката оказали съдействие китайски производители за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(240) Сравнението на цените бе направено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на оказалия съдействие производител от Съюза през разследвания период. От него е видно, че е налице среднопретеглен марж на подбиване между 43 % и 46 % вследствие на вноса от засегнатата държава на пазара на Съюза. Бе установено подбиване на цените за 100 % от внесените обеми на включените в извадката дружества.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(241) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(242) Както е обяснено в съображения 226 и 227, анализът на показателите за вредата бе извършен въз основа на данните на Lanxess.

(243) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите и на микроикономическите показатели въз основа на данните в жалбата и в отговорите на въпросника от страна на Lanxess.

(244) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(245) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(246) През разглеждания период производството, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Количество на производството (в тонове)	[24 000—27 000]	[21 000—24 000]	[25 000—28 000]	[23 000—25 000]
Индекс	*100*	*89*	*104*	*94*
Производствен капацитет (в тонове)	[32 000—35 000]	[31 000—34 000]	[30 000—33 000]	[29 000—32 000]
Индекс	*100*	*98*	*94*	*92*
Използване на капацитета	76 %	69 %	85 %	77 %
Индекс	*100*	*91*	*111*	*102*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза, информация, предоставена от жалбоподателя

(247) Равнището на производство е било най-силно засегнато през 2023 г. (спад с 11 % в сравнение с предходната година), когато цените на вноса са отбелязали най-голямо намаление за една година спрямо предходната (а именно с 22 % — вж. таблица 4). Равнищата на производство са продължили да варират около равнищата от 2022 г. (като в края на разследвания период са отбелязали 6 % спад в сравнение с 2022 г.) поради все още ниската еластичност на търсенето, обоснована от малкото тегло на цената на натриевия бензоат в общата цена на крайните продукти, в които той се включва. Въпреки това предпочитанието на ползвателите към натриевия бензоат, произвеждан от промишлеността на Съюза, изглежда е достигнало повратна точка поради непрекъснатото намаляване на цените на вноса, като се предлагат по-евтини алтернативи на продукта (общо намаление с 29 % през разглеждания период).

(248) Използването на капацитета е било на най-ниското си равнище през 2023 г. поради ниските равнища на производство, както е обяснено по-горе. През разследвания период не са се наблюдавали значителни разлики в сравнение с 2022 г., тъй като производственият капацитет е намалял с 8 %.

4.5.2.2. Количество на продажбите и пазарен дял

(249) През разглеждания период количеството на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Количество на продажбите и пазарен дял

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	[12 000—13 000]	[11 000—12 000]	[12 000—13 000]	[11 000—12 000]
Индекс	*100*	*93*	*104*	*91*
Пазарен дял (%)	[45—50]	[37—41]	[29—32]	[28—31]
Индекс	*100*	*83*	*64*	*63*

Източник: отговори на въпросника от известния производител от Съюза, информация, предоставена от жалбоподателя

(250) През 2023 г. обемът на продажбите е намалял със 7 % спрямо равнищата от 2022 г., тъй като промишлеността на Съюза е трябвало да се справя с нарастващи производствени разходи, без да е била в състояние да прехвърли това увеличение върху цените за клиентите, едновременно с нарастващия натиск от намаляващите цени на вноса. Най-рязкото намаление на обемите на продажбите обаче е настъпило през разследвания период, когато и продажните цени са достигнали най-ниското равнище през разглеждания период. Освен това непрекъснатото увеличение на количествата на вноса е довело до намаляване на пазарния дял на промишлеността на Съюза с 37 % в сравнение с 2022 г.

4.5.2.3. Растеж

(251) Потреблението на пазара на Съюза се е увеличавало през целия разглеждан период (+46 % — вж. таблица 2). Производството и продажбите на промишлеността на Съюза (таблици 5 и 6) са отбелязали намаление съответно с 6 % и 9 %, за разлика от значителното увеличение на обемите на вноса. Тази динамика на пазара е довела до рязко влошаване на пазарния дял на промишлеността на Съюза от 45 %—50 % през 2022 г. до 28 %—31 % през разследвания период. Това развитие показва, че новото нарастващо търсене на натриев бензоат се удовлетворява чрез внос, а не чрез местно производство, поради по-привлекателните цени.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(252) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Брой на наетите лица	[49—54]	[50—55]	[53—59]	[55—60]
Индекс	*100*	*103*	*110*	*113*
Производителност (тона/наето лице)	[480—530]	[420—460]	[460—510]	[400—440]
Индекс	*100*	*86*	*95*	*83*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза, информация, предоставена от жалбоподателя

(253) Въпреки неблагоприятното положение на промишлеността на Съюза броят на наетите лица се е увеличавал през целия разглеждан период, тъй като промишлеността на Съюза е избрала да запази квалифицираната си работна сила чрез интернализиране на наетите по договор лица.

(254) Този аспект, потвърден от колебанията в производството, е довел до влошаване на производителността на работната сила, която през разглеждания период е отбелязала спад със 17 %.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(255) Всички дъмпингови маржове са били значително над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза не е било незначително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.

(256) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. Поради това няма данни, които да дават възможност за оценка на въздействието на евентуален предишен дъмпинг.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(257) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на производителя от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена на пазара на Съюза (EUR/тон)	[2 400—2 700]	[2 300—2 500]	[2 300—2 500]	[2 300—2 500]
Индекс	*100*	*95*	*96*	*94*
Пълни производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	[2 100—2 300]	[2 500—2 700]	[2 300—2 500]	[2 300—2 500]
Индекс	*100*	*117*	*107*	*109*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза

(258) Цените са намалели с 5 % през 2023 г. и са варирали около това равнище през следващия период, като са отбелязали спад от 6 % през разследвания период спрямо 2022 г. Спадът е настъпил въпреки нарастващите разходи, с цел да се противодейства на значителното намаление на цените на вноса и значителното увеличение на количествата на вноса, като опит от страна на производителя от Съюза да запази пазарния си дял.

(259) Производствените разходи за единица продукция са се увеличили значително през 2023 г. и са се задържали на равнища над регистрираните през 2022 г. за последните две години от разглеждания период. Като цяло през разглеждания период те са се увеличили с 9 %. Нарастващите разходи в съчетание намаляващите цени на вноса, които вече не са позволявали налагането на по-високи цени, за да се компенсират по-високите разходи, са довели до влошаване на маржовете на печалбата на производителя от Съюза (вж. таблица 11).

4.5.3.2. Разходи за труд

(260) През разглеждания период средните разходи за труд на производителя от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нето лице

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нето лице (EUR)	[112 000—125 000]	[109 000—122 000]	[115 000—128 000]	[110 000—122 000]
Индекс	*100*	*97*	*103*	*98*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза

(261) Средните разходи за нето лице са варирали леко около равнищата от 2022 г. и през разглеждания период са отбелязали спад от 2 %. Това отразява усилията на дружеството да държи разходите под контрол, когато е подложено на нарастващ натиск от страна на пазара.

4.5.3.3. Материални запаси

(262) През разглеждания период равнищата на запасите на производителя от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Запаси

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (в тонове)	[2 000—2 300]	[1 300—1 600]	[1 700—2 000]	[2 900—3 200]
Индекс	*100*	*62*	*81*	*144*
Запаси в края на периода като процент от производството	8,5	5,9	6,6	13,0
Индекс	*100*	*70*	*78*	*154*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза

(263) Равнището на запасите се е увеличило значително през разследвания период, най-вече поради несъответствието между пазарните реалности (намаляващо търсене на продукт на промишлеността на Съюза с по-висока цена) и равнището на производство, тъй като ползвателите не са склонни да плащат по-висока цена за продуктите на промишлеността на Съюза. Това се е отразило и в увеличението на равнището на запасите като процент от производството през същия период. Този показател предполага, че ниската еластичност на търсенето спрямо цената (поради ниското тегло на цената на натриевия бензоат в себестойността на крайните продукти, в които се включва продуктът, предмет на разследването) вече не е налице.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(264) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на производителя от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	[11 — 13]	[- 9 — - 8]	[1 — 2]	[- 4 — - 3]
Индекс	*100*	*- 68*	*11*	*- 26*
Паричен поток (в хиляди EUR)	[11 800 — 13 000]	[- 500 — - 400]	[2 500 — 2 800]	[- 1 300 — 1 200]
Индекс	*100*	*- 4*	*21*	*- 10*
Инвестиции (в хиляди EUR)	[10 600—11 700]	[3 500—3 900]	[2 900—3 200]	[3 600—4 000]
Индекс	*100*	*33*	*27*	*34*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	[22 до 26]	[- 14 до - 12]	[- 7 до - 6]	[- 13 до - 11]
Индекс	*100*	*- 54*	*- 27*	*- 50*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза

(265) Комисията определи рентабилността на производителя от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота франко завода от тези продажби.

(266) Рентабилността е била на добро равнище през 2022 г., но през 2023 г. се е променила и са отбелязани значителни загуби, когато пазарът на Съюза е претърпял най-големия спад на цените на вноса на продукта, предмет на разследването. Леко положителната рентабилност през 2024 г. е била временно явление, тъй като в резултат на непрекъснато намаляващите цени на вноса през разследвания период отново са отбелязани загуби. По-специално това се е дължало на факта, че производителят от Съюза е имал най-голямото количество произведена продукция през целия разглеждан период (вж. съображения 246—248 по-горе), поради което общопроизводствените разходи за единица продукция са били по-ниски, отколкото през 2023 г. Това се е дължало и на намаляване на преките разходи за единица продукция.

(267) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток е подобна на тази при рентабилността, като през разследвания период тя е отбелязала увеличение в отрицателен смисъл поради нарастването на равнищата на запасите.

(268) Равнището на инвестициите е било тясно свързано с постигнатата рентабилност, която е намаляла значително през разглеждания период, тъй като производителят от Съюза е насочил своето внимание към решаване на спешните нужди, а не към изискванията за развитие при обичайните условия на стопанска дейност, поради намаляващия капацитет на предприятието да финансира последното.

(269) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е тясно свързана с данните за рентабилността, като е била на добро равнище през 2022 г., но е отбелязала рязък спад през 2023 г. и е останала с отрицателни стойности през следващия период.

(270) Способността на производителя от Съюза да привлича капитал е била сериозно засегната, тъй като паричният му поток и рентабилността му са достигнали неустойчиви равнища през разследвания период, след като равнището на производство не е било подкрепено от реалното пазарно търсене.

4.6. **Заключение относно вредата**

(271) Всички показатели за вредата, с изключение на заетостта по причините, посочени в съображение 253, показват влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза.

(272) Обемът на вноса от засегнатата държава се е увеличил значително със 158 %, успоредно с намалението на цените на вноса с 29 % през разглеждания период, като тази промяна е основната причина, довела до влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза. Промяната в размера на пазарните дялове подкрепя горните констатации. По-конкретно китайският пазарен дял се е увеличил със 77 % през разглеждания период, като е представлявал над 50 % от пазара на ЕС, докато пазарният дял на ЕС е намалял с 37 %.

(273) Въпреки че равнищата на производство не варират значително в сравнение с началото на разглеждания период, запасите в края на периода като процент от производството показват нарастващата чувствителност на пазарното търсене на натриев бензоат към ценовите равнища. Така търсенето на по-скъпите продукти на промишлеността на Съюза е намаляло, докато търсенето на по-евтиния китайски внос се е увеличило в контекста на значително увеличение на потреблението през разглеждания период, от което промишлеността на Съюза, с изключение на 2024 г., не се е възползвала.

(274) Фактът, че равнищата на производство не са се променили значително през разглеждания период, отразява стремежа на промишлеността на Съюза да поддържа разумна степен на използване на капацитета в опит да държи под контрол постоянните разходи. Предпочитанието на пазара към по-ниски цени и увеличението на разходите са довели до положение, при което се реализират загуби, като това е оказало допълнително въздействие върху паричните потоци и капацитета на промишлеността на Съюза за финансиране на инвестиции.

(275) Рентабилността, паричният поток и инвестициите са засегнатите в най-голяма степен показатели за вредата от увеличените обеми на китайския внос с намаляващи цени. Непрекъснатостта на дейността във връзка с продукта е изложена на голям риск, като се има предвид, че промишлеността на Съюза е била принудена да работи при равнища на използване на капацитета, които са под оптималните.

(276) Разследването показа, че през разглеждания период дъмпинговият внос от засегнатите държави се е увеличил значително в абсолютно изражение и като пазарен дял. Комисията също така установи, че дъмпинговият внос е подбивал цените на промишлеността на Съюза и в значителна степен е понижавал и/или потискал цените. Комисията стигна до временното заключение, че промишлеността на ЕС е понесла вреда по отношение на обемите, пазарния дял и цените.

(277) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(278) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са: внос от трети държави, равнище на износа и увеличение на производствените разходи.

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(279) През разглеждания период промишлеността на Съюза е изгубила значителен пазарен дял на пазара на Съюза. Увеличението на потреблението е било от полза главно за китайския внос (на равнища, които са 2,6 пъти по-високи през разследвания период, отколкото през 2022 г.), което е принудило промишлеността на Съюза да работи при равнища на използване на капацитета си, които са под оптималните.

(280) В същото време през разследвания период цените на китайския внос са подбивали цените на промишлеността на Съюза с над 44 %. Цените на китайския внос са потискали и/или понижавали цените на производителя от Съюза, което е оказало неблагоприятно въздействие върху неговите финансови показатели, въпреки усилията на посочения производител да поеме увеличението на разходите за производство. Това е довело до неустойчиви отрицателни маржове за последните 3 анализирани години.

(281) За да остане конкурентоспособна и да поддържа определено равнище на производство, промишлеността на Съюза е била принудена да намали продажните си цени до непоносими равнища с оглед на увеличението на производствените разходи.

(282) Поради това Комисията стигна до заключението, че значителното увеличение на дъмпинговия внос от Китай на цени, които са оказали значително отрицателно въздействие върху цените на промишлеността на Съюза, е причинило съществена вреда на производителите от Съюза.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(283) През разследвания период количеството на вноса от други трети държави, анализиран на ниво групов код по ТАРИК (2916 31 00 90), бе оценено като съвсем незначително, като всеки от четирите най-големи трети държави износители (Обединеното кралство, САЩ, Индия и Израел) е представлявал под 2 % от него. Поради това този внос не бе подложен на допълнителен анализ, тъй като не бе нито от значение, нито би оказал въздействие върху анализа или заключенията относно причинно-следствената връзка.

5.2.2. *Равнище на износа на производителя от Съюза*

(284) През разглеждания период обемът на износа на производителя от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 12

Равнище на износа на производителя от Съюза

	2022 г.	2023 г.	2024 г.	Разследван период
Обем на износа (в тонове)	[12 000—14 000]	[10 000—11 000]	[13 000—15 000]	[11 000—13 000]
Индекс	*100*	*81*	*107*	*94*
Средна експортна цена (EUR/тон)	[2 600—2 800]	[2 200—2 400]	[2 100—2 300]	[2 100—2 300]
Индекс	*100*	*87*	*81*	*81*

Източник: отговори на въпросника от оказалия съдействие производител от Съюза

(285) Обемите на износа през разглеждания период са се увеличили с 6 %. Експортната цена е следвала низходяща тенденция поради силната конкуренция от страна на китайските износители на експортните пазари на промишлеността на Съюза. Обемът на износа е представлявал 52 % от общия обем на продажбите на промишлеността на Съюза на сходния продукт през разследвания период. При експортните продажби се отчитат намаляващи цени, целта на които е да удовлетворят търсенето в световен мащаб от страна на многонационални клиенти, а не те да бъдат изгубени.

(286) С оглед на по-големия обем на продажбите на пазарите на трети държави спадът в равнището на износа на производителя от Съюза може да е допринесъл за вредата, но не е отслабил действителната и значителна причинно-следствена връзка между китайския дъмпингов внос и установената съществена вреда. Той по-скоро доказва, че промишлеността на Съюза е била изправена пред дъмпингов натиск по отношение на продукта, предмет на разследването, не само на вътрешния пазар, но също така и на други пазари.

5.2.3. *Увеличение на производствените разходи*

(287) През разглеждания период производствените разходи са се увеличили с 9 % поради увеличението на някои преки разходи, като например разходите за енергия и труд за единица продукция, и увеличението на разпределените постоянни разходи поради намалените обеми на производството.

(288) Комисията счита, че увеличението на разходите има ограничено въздействие върху причинно-следствената връзка, тъй като производителят от Съюза би могъл да прехвърли увеличението на разходите върху своите клиенти, като увеличи цените в достатъчна степен до невредоносни равнища, ако не е бил налице натискът, упражняван от китайския внос натиск в толкова големи обеми и с такива ниски цени.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(289) С оглед на горепосочените съображения Комисията временно установи наличието на действителна и значителна причинно-следствена връзка между съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, и дъмпинговия внос от Китай. В резултат на значителното увеличение на дъмпинговия внос от Китай промишлеността на Съюза е била лишена от възможността да установи устойчиво равнище на цените и обемите на производство, което е довело до силно влошаване на икономическото ѝ състояние.

(290) Моментът и мащабът на тези отрицателни промени показват ясна причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(291) Комисията разгледа други фактори, които биха могли да са допринесли за вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Те включваха внос от трети държави, равнището на износа на промишлеността на Съюза и увеличението на производствените разходи. Не бе установено обаче някой от тези фактори да е отслабил действителната и значителна причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(292) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от засегнатата държава е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили действителната и значителна причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда. Вредата се състои по-специално в намаляване на пазарния дял, рентабилността, производителността, възвръщаемостта на инвестициите, паричните потоци и използването на капацитета.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(293) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Марж на вредата**

(294) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да получи целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(295) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определянето на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавата, предмет на разследването, равнището на рентабилност, необходимо за пълно покриване на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(296) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция. Базовата печалба бе определена на [11 %—13 %], което отразява рентабилността в минали периоди на промишлеността на Съюза през 2022 г., т.е. една година преди рязкото увеличение на вноса на пазара на Съюза.

(297) Производителят от Съюза представи доказателства, че равнището на неговите инвестиции, научноизследователска и развойна дейност (НИРД) и иновации през разглеждания период е щяло да бъде по-високо при нормални условия на конкуренция. Комисията провери тази информация и стигна до заключението, че предоставената вътрешна документация и съобщения показват, че дружеството не е извършило определени инвестиции поради ситуацията на пазара на Съюза. За да отрази това в целевата печалба, Комисията изчисли разликата между разходите за инвестиции, за НИРД и за иновации при нормални условия на конкуренция, предоставени от промишлеността на ЕС и проверени от Комисията, и действителните разходи за инвестиции, за НИРД и за иновации през разглеждания период. Тази разлика, изразена като процент от оборота, бе [3,7—4,5] %.

(298) Този процент беше прибавен към базовата печалба, посочена в съображение 296, което доведе до целева печалба от [14,7—16,8] % за сходния продукт, произвеждан от производителя от Съюза.

(299) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Производителят от Съюза представи доказателства, че е направил разходи за привеждане в съответствие с изискванията за опазване на околната среда. Въз основа на наличните доказателства, които бяха подкрепени от инструментите за докладване и прогнозите на дружеството, Комисията установи допълнителен разход в размер на [4,6—5,3] EUR/тон, който беше отразен в невредоносната цена за продукта, произвеждан от производителя от Съюза.

(300) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена от [2 710—3 130] EUR/тон на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи целевия марж на печалбата, посочен в съображение 298, към производствените разходи на производителя от Съюза през разследвания период и след това добави корекциите съгласно член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

(301) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в Китай, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от производителя от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(302) Равнището на отстраняване на вредата за „други оказали съдействие дружества“ и за „целия друг внос с произход от засегнатата държава“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества и за вноса (вж. раздел 3.5 по-горе).

Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на занижаване на цените (%)
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6	128,4
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4	142,8
Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8	133,4
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	116,4	218,8

(303) В настоящия случай жалбоподателите заявиха, че има нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. Следователно, за да определи подходящото равнище на мерките, Комисията най-напред определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липсата на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. След това тя проучи дали дъмпинговият марж на включените в извадката производители износители би бил по-висок от техния марж на вредата.

6.2. **Разглеждане на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза**

(304) Както е обяснено в известието за започване, жалбоподателят представи на Комисията достатъчно доказателства за това, че в засегнатата държава са налице нарушения във връзка със суровините по отношение на продукта, предмет на разследването. Ето защо в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент при настоящото разследване бяха разгледани твърденията за нарушения с цел да се прецени дали — в случай, че е необходимо — налагането на мито, по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на вредата.

(305) Тъй като маржовете, достатъчни за отстраняване на вредата, всъщност са по-високи от дъмпинговите маржове, Комисията счете, че на този етап не е необходимо да се разглежда този въпрос.

(306) Въз основа на горепосочената оценка Комисията стигна до заключението, че е целесъобразно да определи размера на временните мита в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(307) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(308) От двамата известни производители от Съюза само един производител, който бе подал и жалбата (представляващ 64 % от общото производство на Съюза), оказа съдействие при разследването.

(309) Разследването показа, че производителят от Съюза понася съществена вреда, причинена от дъмпинговия внос от засегнатата държава. Чрез този внос е упражнявано значително потискане и понижаване на цените, като промишлеността на Съюза е била принудена да продава на цени под себестойността. В резултат на това промишлеността на Съюза е претърпяла значителни загуби. Китайският внос продължава да подбива сериозно цените на промишлеността на Съюза, а увеличаването на обема на този внос води до значителна загуба на пазарен дял на промишлеността на Съюза.

(310) Налагането на мерки вероятно би предотвратило по-нататъшното увеличение на вноса от Китай на много ниски цени и би дало възможност на промишлеността да започне процеса на възстановяване. Без налагане на мерки китайските производители ще продължат да правят дъмпинг на разглеждания продукт на пазара на Съюза и не след дълго промишлеността на Съюза ще бъде принудена да преустанови дейностите си, свързани с натриевия бензоат.

(311) Тъй като промишлеността на Съюза разполага с капацитет да покрие цялото потребление на Съюза, след налагането на временните антидъмпингови мерки се очаква китайският внос в Съюза да намалее и обемите на продажбите и цените на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза да се увеличат. Това би позволило на промишлеността на Съюза да възстанови пазарния си дял от началото на разглеждания период и да подобри рентабилността си и другите финансови показатели.

(312) Поради това бе направено заключението, че налагането на мерки срещу Китай би било в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители и ползвателите**

(313) Само един вносител, който се противопостави на мерките (Falken Trade Sp z o.o.), заяви своя интерес и предостави отговори на въпросника. Обемите на неговия внос представляват 2 % от общия внос от Китай. Освен това продуктът, предмет на разследването, представлява само 1 % от общия обем на продажбите му. След процедура, свързана с искане за допълнителна информация, несвързаният вносител предостави нов отговор, в който имаше значителни пропуски и липсваха подкрепящи документи. Поради това в крайна сметка той не бе взет под внимание.

(314) Четирима други вносители (сред които най-големият вносител на натриев бензоат в Съюза, т.е. FF Chemicals) заявиха своя интерес по случая, без да предоставят отговори на въпросника.

(315) Отговори на въпросника не бяха предоставени от ползватели. Тъй като продуктът, предмет на разследването, представлява незначителен дял от разходите за крайните продукти, не се очаква мерките да окажат значително влияние върху ползвателите.

(316) Като се има предвид липсата на съдействие и на данни от страна на ползвателите и по-голямата част от вносителите, Комисията не може да оцени точно въздействието на мерките върху тази категория участници на пазара. Като се има предвид, че натриевият бензоат представлява само много малък дял от производствените разходи за продуктите надолу по веригата, в които той се използва, Комисията счита, че мерките няма да окажат непропорционално въздействие върху вносителите и ползвателите.

7.3. **Заключение относно интереса на Съюза**

(317) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерки по отношение на вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава не е в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(318) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(319) Върху вноса на натриев бензоат с произход от Китайската народна република следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-ниското мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията направи сравнение между маржовете на вредата и дъмпинговите маржове (раздел 6 по-горе). Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниската от двете стойности — дъмпинговия марж и маржа на вредата.

(320) Въз основа на горепосоченото ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4
Друго оказало съдействие дружество: Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	116,4

(321) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от Китайската народна република и произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „целия друг внос с произход от Китайската народна република“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(322) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. До представянето на такава фактура вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „целия друг внос с произход от Китайската народна република“.

(323) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(324) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо налагане на мито за цялата държава.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(325) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Регистрационният режим бе въведен с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(326) С оглед на констатациите, направени на етапа на налагане на временни мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се прекрати/преустанови.

(327) На този етап от процедурата не бе взето/не може да бъде взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки.

10. **ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(328) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията информира заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени.

(329) И двамата производители износители представиха коментари относно предварителното разгласяване. Wuhan Youji представи коментари, които не са свързани с точността на изчисленията, а с използваната от Комисията методология, поради което те са извън обхвата на предварителното разгласяване и ще бъдат разгледани на по-късен етап. Tianjin Dongda представи коментари относно технически несъответствия в изчисленията на стойността CIF и нормалната стойност (общопроизводствени разходи), като тези коментари бяха взети предвид от Комисията. Антидъмпинговото мито бе съответно коригирано.

(330) За да се гарантира ефективно наблюдение на вноса на прекия продукт нагоре по веригата за получаване на натриев бензоат, т.е. бензоена киселина, понастоящем класирана, наред с други продукти, в код по КН 2916 31 00, Комисията счита за целесъобразно да въведе специален код по ТАРИК за целите на наблюдението. Тази мярка ще позволи на Комисията да събира точни и подробни статистически данни за търговските потоци, да оценява пазарните тенденции и да открива всяко потенциално заобикаляне на мерките за търговска защита. Въвеждането на този код по ТАРИК се извършва само за целите на наблюдението и на този етап не налага допълнителни мита или ограничения върху вноса.

(331) Специалният код по ТАРИК следва да бъде структуриран по начин, при който се прави разграничение между бензоената киселина и другите продукти в същата позиция по КН, като се гарантира събирането на точни данни. Комисията следва да прави редовно преглед на данните, събрани в рамките на посочения код, за да определи дали е обосновано предприемането на по-нататъшни действия, като например започване на антидъмпингово или антисубсидийно разследване.

11. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(332) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.

(333) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на натриев бензоат, понастоящем класиран в код по КН ex 2916 31 00 (код по ТАРИК 2916 31 00 91), обикновено класиран в обхвата на митнически и статистически (CUS) номер 0023120-9 и на номер 532-32-1 на Службата за химични индекси (CAS), и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6	88FK
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4	88FL
Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8	88FM
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	116,4	8999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът в тонове) натриев бензоат, продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Китайската народна република. Декларирал, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.*“. До представянето на такава фактура се прилага митото, приложимо за целия друг внос с произход от Китайската народна република.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. За целите на наблюдението на вноса на прекия продукт нагоре по веригата за получаване на натриев бензоат, т.е. бензоена киселина, се въвежда следният код по ТАРИК:

„2916 31	- - Бензоена киселина, нейните соли и естери
2916 31 00 30	- - - Бензоена киселина“

2. Вносът по код по ТАРИК 2916 31 00 30 е предмет на наблюдение с цел да се позволи на Комисията да проследява статистическите тенденции при вноса на прекия продукт нагоре по веригата за получаване на натриев бензоат, спрямо който се прилага временното антидъмпингово мито съгласно член 1, в съответствие с член 56, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([121]).

([121]) Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 година за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

3. Въведените с параграф 1 мерки за наблюдение се преустановяват, когато прилагането на антидъмпинговото мито върху вноса на натриев бензоат с произход от Китайската народна република бъде прекратено или срокът му на действие изтече.

Член 4

1. На митническите органи се указва да преустановят регистрационния режим по отношение на вноса, установен в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2026/366.

2. Събраните данни относно продукти, които са внесени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 27 юли 2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN